

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717136	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.03.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
14.03.2015 15:00:00	14.03.2015 23:00:00	Summerside Ile-du-Prince-Édouard, Ca	Gala RDÉE Île-du-Prince-Édouard Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Participants : Richard Simoens et Jacques Giguère

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.03.2015		Summerside				0.50	320	160.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									160.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	14.03.2015	Transp.commun/Traversier/Péage Péage - Pont de la Confédération	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	45.50				45.50
Montant total - Notes de frais(CAD):									45.50 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	205.50 \$
\$ 205.50 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717136	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.03.2015

Sommaire des coûts

Kilométrage	160.00
Notes de frais	45.50
Coûts totaux	<u>205.50 \$</u>
Remboursements antérieurs	205.50
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717294	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.04.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
19.03.2015 13:30:00	20.03.2015 10:00:00	Frédéricton Nouveau-Brunswick, Canada	Gala Percée Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.03.2015		Frédéricton				0.50	375	187.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									187.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.03.2015	13:30:00	Nouveau	Canada	45.00			1	45.00
	20.03.2015	10:00:00	- Brunswic k						
002	19.03.2015	Déduction souper	Nouveau	Canada					32.00-
			- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									13.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717294	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.04.2015

001	19.03.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	171.76	1	171.76
Montant total - Notes de frais(CAD):							171.76 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	372.26 \$
\$ 372.26 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	187.50
Repas, faux frais et repas de travail	13.00
Notes de frais	171.76
Coûts totaux	372.26 \$
Remboursements antérieurs	372.26
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717294	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.04.2015

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717410	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.04.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.03.2015 15:00:00	25.03.2015 16:00:00	Baie Sainte-Marie Nouvelle-Écosse, Canada	Rencontres-partenaires/clients, consultants & employé* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontres - partenaires/clients : re 15 août 2015 -

Rencontres - consultants : Céleste Godin et Jules Chiasson;
Rencontres - employés Halifax : Paul-Emile d'Entremont et Raymond LeBlanc

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.03.2015		Baie Sainte-Marie				0.50	1,185	592.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									592.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.03.2015	15:00:00	Nouvelle-Écosse	Canada	70.00			2	140.00
	25.03.2015	15:00:00	Nouvelle-Écosse						
005	24.03.2015	Déduction déjeuner	Nouvelle-Écosse	Canada					13.00-
	25.03.2015	15:00:00	Nouvelle-Écosse	Canada	0.00			1	0.00
	25.03.2015	16:00:00	Nouvelle-Écosse						
006	25.03.2015	Déduction déjeuner	Nouvelle-Écosse	Canada					13.00-
Montant total - Repas(CAD):									114.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717410	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.04.2015

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	23.03.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl L'Auberge au Havre du Capitaine	Nouvelle- Écosse	Canada	125.35			1	125.35
001	23.03.2015	Transp.commun/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00				4.00
003	24.03.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl The Lord Nelson Hotel & Suites Halifax	Nouvelle- Écosse	Canada	150.51			1	150.51
004	25.03.2015	Transp.commun/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00				4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									283.86 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	990.36 \$
\$ 990.36 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	592.50
Repas, faux frais et repas de travail	114.00
Notes de frais	283.86
Coûts totaux	990.36 \$
Remboursements antérieurs	990.36
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717410	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.04.2015

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718159	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
20.04.2015 12:00:00	22.04.2015 12:00:00	Baie Sainte-Marie et Ha* Nouvelle-Écosse, Canada	Conférence de presse - Festival acadien et rencontres Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Conférence de presse - Festival acadien de Clare à la Baie Sainte-Marie (15 août) et rencontres à Halifax

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.04.2015		Baie Sainte-Marie et	Halifax			0.50	1,260	630.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									630.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.04.2015	12:00:00	Nouvelle-	Canada	70.00			2	140.00
	22.04.2015	12:00:00	Écosse						
003	22.04.2015	Déduction déjeuner	Nouvelle-	Canada					13.00-
			Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									127.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	20.04.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl L'Auberge au Havre du Capitaine	Nouvelle-	Canada	125.35			1	125.35
			Écosse						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718159	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2015

004	20.04.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00		4.00
002	21.04.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle-Écosse	Canada	150.40	1	150.40
005	22.04.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00		4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							283.75 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,040.75 \$
\$ 1,040.75 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	630.00
Repas, faux frais et repas de travail	127.00
Notes de frais	283.75
Coûts totaux	1,040.75 \$
Remboursements antérieurs	1,040.75
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718159	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2015

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718165	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.04.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
22.04.2015 14:00:00	23.04.2015 10:00:00	Frédéricton Nouveau-Brunswick, Canada	34e prix de journalisme atl. célébrant les finalistes* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	22.04.2015		Frédéricton				0.50	375	187.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									187.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	22.04.2015	14:00:00	Nouveau	Canada	45.00			1	45.00
	23.04.2015	10:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									45.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	22.04.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Crowne Plaza Fredericton - Lord Beaverbrook	Nouveau - Brunswic k	Canada	171.76			1	171.76
Montant total - Notes de frais(CAD):									171.76 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718165	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.04.2015

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	404.26 \$
\$ 404.26 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	187.50
Repas, faux frais et repas de travail	45.00
Notes de frais	171.76
Coûts totaux	404.26 \$
Remboursements antérieurs	404.26
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718270	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.04.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.04.2015	24.04.2015	Shippagan	AGA du CÉNB / Rencontres
Sn*			
11:29:00	14:00:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

AGA du Conseil économique du NB; Rencontre avec et rencontre

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.04.2015		Shippagan				0.50	600	300.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									300.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.04.2015	11:29:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	24.04.2015	11:29:00	-	Brunswick					
	24.04.2015	11:29:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	24.04.2015	14:00:00	-	Brunswick					
Montant total - Repas(CAD):									85.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718270	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.04.2015

001	23.04.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	110.74	1	110.74
		Hôtel Super 8 à Caraquet					
Montant total - Notes de frais(CAD):							110.74 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	495.74 \$
\$ 495.74	Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles

Sommaire des coûts

Kilométrage	300.00
Repas, faux frais et repas de travail	85.00
Notes de frais	110.74
Coûts totaux	495.74 \$
Remboursements antérieurs	495.74
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718270	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.04.2015

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718698	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
29.04.2015 12:00:00	29.04.2015 13:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Repas de travail Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Repas de travail - Préparations pour l'Assemblée publique de consultation en Acadie

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M202185-0024	PROJETS DIRECTION - SERVICES RÉGIONAUX	ASSEMBLÉE PUBLIQUE COND. CRTC	100.00%
---------------	--------------	--	-------------------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	29.04.2015	Repas de travail	Nouveau - Brunswic k	Canada					170.98
Repas de travail - employés de Radio-Canada Resto: Pizza Delight // Participants (12) : Louis Lalande, Patricia Pleszczynska, Richard Simoens, Robert Nadeau, Michel Cormier, Marie-Claude Dupont, Marie-Philippe Bouchard, Martine Descarreaux, Noémie Dansereau-Lavoie, Janique LeBlanc, Alain Arseneau et Cynthia Boudreau									
Montant total - Repas(CAD):									170.98 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD					170.98 \$
\$	170.98	Élément d'OTP	M202185-0024	PROJETS DIRECTION - SERVICES RÉGIONAUX	ASSEMBLÉE PUBLIQUE COND. CRTC

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166718698	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2015

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	170.98
Coûts totaux	<u>170.98 \$</u>
Remboursements antérieurs	170.98
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698428	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.07.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
28.06.2012 00:00:00	02.07.2012 00:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada, Acadie Réunions d'affaires

Destinations supplémentaires

29.06.2012 14:00:00	Yarmouth Nouvelle-É, Canada	Jeux de l'Acadie Événements spéciaux
------------------------	--------------------------------	---

Informations complémentaires sur le déplacement:

Bureau à Moncton et Jeux de l'Acadie à Yarmouth

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	28.06.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00
008	29.06.2012	Indemnité quotid.- jour entier 2 jours x 70 \$ = 140\$ 29 juin 15 h au 1er juillet 22h (Yarmouth-Jeux de l'Acadie)	Nouvelle- Écosse	Canada					140.00
010	02.07.2012	Indemnité quotid.- déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00
011	02.07.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00
Montant total - Repas(CAD):									217.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698428	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.07.2012

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
013	28.06.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	362.41			1	362.41
001	28.06.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswick	Canada	310.83			5	310.83
007	29.06.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Jeux de l'Acadie	Nouvelle-Écosse	Canada	202.04			2	202.04
002	29.06.2012	Essence véh. Location	Nouvelle-Écosse	Canada	50.02				50.02
005	29.06.2012	Autres liés aux déplacements Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00				4.00
006	29.06.2012	Autres liés aux déplacements Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00				4.00
003	01.07.2012	Essence véh. Location	Nouvelle-Écosse	Canada	65.37				65.37
004	02.07.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswick	Canada	66.00				66.00
012	02.07.2012	Stationnement Stationnement - Aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	74.14				74.14
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,138.81 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	993.40 \$
\$ 993.40 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698428	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.07.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	217.00
Notes de frais	1,138.81
Coûts totaux	<u>1,355.81 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	362.41
Remboursements antérieurs	993.40
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698389	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.07.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.07.2012 00:00:00	04.07.2012 00:01:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Location - Appartement Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Location d'appartement à Moncton du 15 juin-15 juillet 2012 et du 15 juillet-15 août 2012. Intérim Direction (Moncton/OTT)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------------	---------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	04.07.2012	Héberg. priv/Appart.(s-tax)	Nouveau - Brunswic k	Canada	4,000.00				4,000.00
		15 juin 2012 au 15 juillet 2012 : 2 000 \$							
		15 juillet 2012 au 15 août 2012 : 2 000 \$							
Montant total - Notes de frais(CAD):									4,000.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	4,000.00 \$
\$ 4,000.00 Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT	

Sommaire des coûts

Notes de frais	4,000.00
Coûts totaux	4,000.00 \$
Remboursements antérieurs	4,000.00
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698389	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.07.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166698715	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.07.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.07.2012	12.07.2012	Moncton	Direction Acadie
07:55:00	20:39:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.07.2012	07:55:00	Nouveau	Canada	70.00			3	210.00
	12.07.2012	07:55:00	-	Brunswick					
001	09.07.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					60.00-
			-	Brunswick					
		- 4 dîners (15\$ x 4 = 60\$) = 60\$							
		Perdiem appartement (déjeuner/souper seulement)							
	12.07.2012	07:55:00	Nouveau	Canada	47.00			1	47.00
	12.07.2012	20:39:00	-	Brunswick					
			k						
Montant total - Repas(CAD):									197.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	09.07.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	166.63			1	166.63

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698715	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.07.2012

002	09.07.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	248.66	3	248.66
004	10.07.2012	Stationnement	Nouveau - Brunswic k	Canada	3.00		3.00
007	12.07.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	357.96	1	357.96
003	12.07.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	25.00		25.00
005	12.07.2012	Stationnement Aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	59.50		59.50
Montant total - Notes de frais(CAD):							860.75 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	533.16 \$
\$ 533.16 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	197.00
Notes de frais	860.75
Coûts totaux	1,057.75 \$
Frais payés par Radio-Canada	524.59
Remboursements antérieurs	533.16
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698715	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.07.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698717	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.07.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.07.2012	16.07.2012	Ottawa	Direction - Ottawa/Gatineau
12:00:00	14:00:00	Ontario, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	13.07.2012	Frais d'accueil internes Rencontre avec Chantal Jolicoeur, chef des programmes Ott-Gatineau suivis vacances	Ontario	Canada					15.90
001	13.07.2012	Ne pas utiliser Richard Simoens, directeur intérim, R-C, Ott-Gatineau	Ontario	Canada					81.32
003	16.07.2012	Frais d'accueil internes Lunch d'affaires avec Marco Dubé, directeur service des communications et porte-parole institutionnel re:	Ontario	Canada					43.42
Montant total - Repas(CAD):									140.64 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	140.64 \$
\$ 140.64	Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698717	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.07.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	140.64
Coûts totaux	<u>140.64 \$</u>
Remboursements antérieurs	140.64
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698883	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.08.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.07.2012	26.07.2012	Moncton	Direction R-C Acadie
07:55:00	20:40:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	23.07.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00
001	24.07.2012	Indemnité quotid.- déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00
005	24.07.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00
002	25.07.2012	Indemnité quotid.- déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00
006	25.07.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698883	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.08.2012

003	26.07.2012	Indemnité quotid.- déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00
Montant total - Repas(CAD):									135.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
010	23.07.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	208.39			1	208.39
011	26.07.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	357.96			1	357.96
007	26.07.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	248.66			3	248.66
008	26.07.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	10.02				10.02
009	26.07.2012	Stationnement Stationnement - Aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	59.50				59.50
Montant total - Notes de frais(CAD):									884.53 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	453.18 \$
\$ 453.18 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166698883	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.08.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	135.00
Notes de frais	884.53
Coûts totaux	<u>1,019.53 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	566.35
Remboursements antérieurs	453.18
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699091	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.07.2012	01.08.2012	Moncton	Direction
10:00:00	16:35:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction	CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------	-------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	30.07.2012	10:00:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	01.08.2012	10:00:00	- Brunswic k						
004	30.07.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
005	31.07.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
	01.08.2012	10:00:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	01.08.2012	16:35:00	- Brunswic k						
006	01.08.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
Montant total - Repas(CAD):									110.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699091	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2012

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
007	30.07.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	715.93			1	715.93
001	30.07.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	194.20			3	194.20
002	30.07.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	27.01				27.01
003	30.07.2012	Stationnement Aéroport	Ontario	Canada	44.87				44.87
Montant total - Notes de frais(CAD):									982.01 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	376.08 \$
\$ 376.08 Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	110.00
Notes de frais	982.01
Coûts totaux	1,092.01 \$
Frais payés par Radio-Canada	715.93
Remboursements antérieurs	376.08
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699091	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699113	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.08.2012 09:00:00	13.08.2012 10:00:00	Ottawa Ontario, Canada	Rencontres avec partenaires Evénements spéciaux

Informations complémentaires sur le déplacement:

1) Grands feux du Casino:

Chantal Jolicoeur

(chef des programmes)

2) Rencontre avec

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction	CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------	-------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	11.08.2012	Ne pas utiliser Grands Feux du casino	Québec	Canada					84.00
		Chantal Jolicoeur (chef des programmes)							
002	13.08.2012	Ne pas utiliser Rencontre avec producteur	Ontario	Canada					44.55
Montant total - Repas(CAD):									128.55 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	13.08.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,076.79			1	1,076.79
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,076.79 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699113	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2012

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	128.55 \$
\$ 128.55 Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	128.55
Notes de frais	1,076.79
Coûts totaux	<u>1,205.34 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	1,076.79
Remboursements antérieurs	128.55
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699232	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.08.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.08.2012	17.08.2012	Moncton	Direction
17:45:00	20:40:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction	CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------	-------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	13.08.2012	17:45:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	17.08.2012	17:45:00	- Brunswic k						
005	14.08.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
006	15.08.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
007	16.08.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
	17.08.2012	17:45:00	Nouveau	Canada	32.00			1	32.00
	17.08.2012	20:40:00	- Brunswic k						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699232	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.08.2012

008	17.08.2012	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada		15.00-
		Selon entente				
Montant total - Repas(CAD):						252.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	13.08.2012	Héberg. priv/Appart.(s-taxe)	Nouveau - Brunswic k	Canada	2,000.00				2,000.00
		Killam Properties 15 août au 15 septembre 2012							
001	13.08.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	248.66			4	248.66
002	13.08.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	21.00				21.00
003	13.08.2012	Stationnement Aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	56.84				56.84
Montant total - Notes de frais(CAD):									2,326.50 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,578.50 \$
\$ 2,578.50 Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699232	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.08.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	252.00
Notes de frais	2,326.50
Coûts totaux	<u>2,578.50 \$</u>
Remboursements antérieurs	2,578.50
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699361	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.08.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
21.08.2012 07:00:00	21.08.2012 18:30:00	Montréal Québec, Canada	Rencontres (ARTV/Grille/Finances) Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontres avec : Jacinthe Brisebois (ARTV); Nancy Roch (Grille);
Caroline Latour (Finances)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction	CBOFT		100.00%
-----------------	---------	-----------	-------	--	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.08.2012	Ottawa	Montréal				0.45	450	202.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									202.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.08.2012	07:00:00	Québec	Canada	15.00			1	15.00
	21.08.2012	18:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									15.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	21.08.2012	Stationnement Stationnement MRC	Québec	Canada	11.50				11.50
Montant total - Notes de frais(CAD):									11.50 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699361	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.08.2012

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	229.00 \$
\$ 229.00 Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT	

Sommaire des coûts

Kilométrage	202.50
Repas, faux frais et repas de travail	15.00
Notes de frais	11.50
Coûts totaux	<u>229.00 \$</u>
Remboursements antérieurs	229.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699363	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.08.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
22.08.2012	24.08.2012	Moncton	Direction - Acadie
00:00:00	00:00:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
Direction, services français, Acadie

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	23.08.2012	Indemnité quotid.- déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00
002	23.08.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00
003	24.08.2012	Indemnité quotid.- déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00
007	24.08.2012	Indemnité quotid.- souper	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.00
Montant total - Repas(CAD):									90.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699363	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.08.2012

008	22.08.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	941.39	1	941.39
004	24.08.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswick	Canada	114.33	2	114.33
005	24.08.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswick	Canada	11.00		11.00
006	24.08.2012	Stationnement Aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	44.87		44.87
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,111.59 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	260.20 \$
\$ 260.20 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	90.00
Notes de frais	1,111.59
Coûts totaux	1,201.59 \$
Frais payés par Radio-Canada	941.39
Remboursements antérieurs	260.20
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699363	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.08.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699486	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.09.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
28.08.2012 17:35:00	31.08.2012 16:35:00	St John's Terre-Neuve & Lab., Canad	Réunions d'affaires Divers

Destinations supplémentaires

29.08.2012 23:00:00	Moncton Nouveau-Br, Canada	Direction Acadie Divers
------------------------	-------------------------------	----------------------------

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	28.08.2012	17:35:00	Terre-	Canada	70.00			1	70.00
	29.08.2012	17:35:00	Neuve & Lab.						
	29.08.2012	17:35:00	Terre-	Canada	60.00			1	60.00
	29.08.2012	23:00:00	Neuve & Lab.						
	29.08.2012	23:00:00	Nouveau	Canada	38.00			1	38.00
	30.08.2012	17:35:00	- Brunswic k						
	30.08.2012	17:35:00	Nouveau	Canada	28.00			1	28.00
	31.08.2012	16:35:00	- Brunswic k						
002	30.08.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Entente re: intérim							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699486	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.09.2012

001	31.08.2012	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					15.00-
		Entente re: Moncton/OTT							
Montant total - Repas(CAD):									166.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
010	28.08.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,697.58			1	1,697.58
003	28.08.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Terre-Neuve & Lab.	Canada	200.68			2	200.68
004	28.08.2012	Loc. de véhicules - voyage	Terre-Neuve & Lab.	Canada	69.21			2	69.21
009	28.08.2012	Stationnement	Terre-Neuve & Lab.	Canada	12.00				12.00
		Stationnement - Hôtel Delta							
005	29.08.2012	Essence véh. Location	Terre-Neuve & Lab.	Canada	9.00				9.00
006	30.08.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	124.33			2	124.33
007	31.08.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	16.00				16.00
008	31.08.2012	Stationnement	Ontario	Canada	44.87				44.87
		Stationnement - Aéroport d'Ottawa							
Montant total - Notes de frais(CAD):									2,173.67 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699486	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.09.2012

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	642.09 \$
\$ 642.09 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	166.00
Notes de frais	2,173.67
	2,339.67 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,697.58
Remboursements antérieurs	642.09
	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699626	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.09.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.09.2012 16:00:00	05.09.2012 21:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction, Acadie Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.09.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	05.09.2012	16:00:00	-	Brunswick					
001	04.09.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
		Tel que l'entente	-	Brunswick					
	05.09.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	32.00			1	32.00
	05.09.2012	21:30:00	-	Brunswick					
Montant total - Repas(CAD):									87.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	04.09.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	677.97			1	677.97

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699626	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.09.2012

002	04.09.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	62.16	1	62.16
003	05.09.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	10.04		10.04
004	05.09.2012	Stationnement Aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	24.38		24.38
Montant total - Notes de frais(CAD):							774.55 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	183.58 \$	Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	183.58 \$
--	------------------	------------------------	---------	----------------------	------------------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	87.00
Notes de frais	774.55
Coûts totaux	861.55 \$
Frais payés par Radio-Canada	677.97
Remboursements antérieurs	183.58
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699626	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.09.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699862	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.09.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
12.09.2012 05:30:00	14.09.2012 20:45:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction par intérim Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Billet d'avion au centre de coût 925 3001 - coût \$672.38

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	12.09.2012	05:30:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	14.09.2012	05:30:00	- Brunswic k						
003	12.09.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					45.00-
			- Brunswic k						
		Entente avec Patricia Pleszczynska (moins 3 lunch)							
	14.09.2012	05:30:00	Nouveau	Canada	60.00			1	60.00
	14.09.2012	20:45:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									155.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	12.09.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	672.38			1	672.38

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699862	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.09.2012

001	12.09.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	186.50	3	186.50
002	12.09.2012	Stationnement	Nouveau - Brunswic k	Canada	36.09		36.09
005	14.09.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	72.44	1	72.44
Montant total - Notes de frais(CAD):							967.41 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	377.59 \$
\$ 377.59 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	155.00
Notes de frais	967.41
Coûts totaux	1,122.41 \$
Frais payés par Radio-Canada	744.82
Remboursements antérieurs	377.59
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166699862	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.09.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700175	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
17.09.2012	20.09.2012	Moncton	Direction - Radio-Canada Acadie
10:00:00	14:30:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Billet d'avion au centre de coût 925 3001 au coût de \$661.76

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	17.09.2012	10:00:00	Nouveau	Canada	70.00			3	210.00
	20.09.2012	10:00:00	-	Brunswick					
001	17.09.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					60.00-
			-	Brunswick					
		Déduction de 4 lunch d'après l'entente avec Patricia P.							
	20.09.2012	10:00:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	20.09.2012	14:30:00	-	Brunswick					
			k						
Montant total - Repas(CAD):									165.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	17.09.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	661.76			1	661.76

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700175	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

002	17.09.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	186.50	3	186.50
003	17.09.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	25.02		25.02
004	17.09.2012	Stationnement	Ontario	Canada	47.80		47.80
Montant total - Notes de frais(CAD):							921.08 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	424.32 \$
\$ 424.32 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	165.00
Notes de frais	921.08
Coûts totaux	1,086.08 \$
Frais payés par Radio-Canada	661.76
Remboursements antérieurs	424.32
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700175	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700331	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.09.2012 16:00:00	05.10.2012 16:30:00	Moncton/Caraquet Nouveau-Brunswick, Canada	Direction/Salon du livre de la Péninsule Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	30.09.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	70.00			5	350.00
	05.10.2012	16:00:00	- Brunswic k						
007	01.10.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
008	02.10.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
009	03.10.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
		Selon entente							
002	04.10.2012	Frais d'accueil internes	Nouveau	Canada					21.06
			- Brunswic k						
		Participants Richard Simoens et Marie-Claude Frenette, petit déjeuner							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700331	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

010	04.10.2012	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada				15.00-
		Selon entente Pas de déduction pour le 5 octobre, retour de caraquet en début d'après-midi						
003	04.10.2012	Repas de travail	Nouveau - Brunswic k	Canada				116.60
		Réunion avec membres de la communauté Johanne Huard (chef des comm Acadie)						
	05.10.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	0.00		1	0.00
	05.10.2012	16:30:00	- Brunswic k					
Montant total - Repas(CAD):								427.66 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
011	30.09.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,261.11			1	1,261.11
001	05.10.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	111.87			1	111.87
		Salon du livre de la Péninsule acadienne; rencontres avec employés régionaux; rencontre avec membres de la communauté							
004	05.10.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	310.83			5	310.83

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700331	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

005	05.10.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	65.01	65.01
006	05.10.2012	Stationnement	Ontario	Canada	59.50	59.50
Montant total - Notes de frais(CAD):						1,808.32 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	974.87 \$
\$ 974.87 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	427.66
Notes de frais	1,808.32
Coûts totaux	2,235.98 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,261.11
Remboursements antérieurs	974.87
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700331	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 12.10.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700571	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.10.2012 16:00:00	12.10.2012 16:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction à Moncton Divers

Destinations supplémentaires

09.10.2012 16:00:00		Charlottetown Ile-du-Pri, Canada	Rencontre 150 con Réunions d'affaires
------------------------	--	-------------------------------------	--

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.10.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	09.10.2012	16:00:00	- Brunswic k						
006	08.10.2012	Déduction d'îner	Nouveau	Canada					45.00-
			- Brunswic k						
		Moins 3 lunch les 9, 11 et 12 octobre selon l'entente							
	09.10.2012	16:00:00	Ile-du-	Canada	70.00			3	210.00
	12.10.2012	16:00:00	Prince- Édouard						
	12.10.2012	16:00:00	Ile-du-	Canada	0.00			1	0.00
	12.10.2012	16:30:00	Prince- Édouard						
Montant total - Repas(CAD):									235.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700571	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2012

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	08.10.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	855.85			1	855.85
001	08.10.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Visite de la station (écoute de l'émission du matin) et rencontre avec les gens du 150e de la Confédération.	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	141.20			1	141.20
007	08.10.2012	Héberg. priv/Appart.(s-tax) Appartement à Moncton selon l'entente	Nouveau Brunswick	Canada	2,000.00				2,000.00
003	08.10.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau Brunswick	Canada	248.66			4	248.66
004	08.10.2012	Essence véh. Location	Nouveau Brunswick	Canada	55.01				55.01
005	08.10.2012	Stationnement Stationnement à l'aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	47.80				47.80
002	08.10.2012	Transp.commun/Traversier/Péage	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	44.25				44.25
Montant total - Notes de frais(CAD):									3,392.77 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,771.92 \$
\$ 2,771.92 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700571	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	235.00
Notes de frais	3,392.77
Coûts totaux	3,627.77 \$
Frais payés par Radio-Canada	855.85
Remboursements antérieurs	2,771.92
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
16.10.2012 16:00:00	26.10.2012 14:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Destinations supplémentaires

20.10.2012 06:00:00		Halifax Nouvelle-É, Canada	FANE Réunions d'affaires
21.10.2012 16:00:00		Montréal Québec, Canada	Comité DGSR Réunions d'affaires
23.10.2012 07:30:00		Halifax Nouvelle-É, Canada	CBC meetings Réunions d'affaires
24.10.2012 19:00:00		Moncton Nouveau-Br, Canada	Direction Divers
26.10.2012 06:00:00		Montréal Québec, Canada	réunion Divers
26.10.2012 12:45:00		Ottawa Ontario, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	16.10.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	70.00			3	210.00
	19.10.2012	16:00:00	- Brunswic k						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

017	16.10.2012	Indemnité quotid.- jour entier	Nouveau - Brunswic k	Canada			53.00
		Avec l'insertion des destinations supplémentaires, le calcul automatique ne se fait pas correctement. Le total du per diem devrait être 549\$ pour la période du déplacement.					
012	16.10.2012	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada			45.00-
		Selon l'entente					
014	16.10.2012	Déduction dîner	Nouvelle- Écosse	Canada			15.00-
		Lunch avec les gens de St-Pierre et Miquelon 23 octobre					
016	16.10.2012	Déduction dîner	Nouvelle- Écosse	Canada			47.00-
		Lunch et souper fournis le 24 octobre (rencontre avec les gens de la CBC)					
013	16.10.2012	Déduction souper	Nouvelle- Écosse	Canada			32.00-
		Gala FANE (souper fourni) (le 20 octobre)					
015	16.10.2012	Ne pas utiliser	Nouvelle- Écosse	Canada			135.45
		Lunch d'affaire le 24 octobre Participants Crener, chef des émissions et Elisabeth					
	19.10.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	0.00	1	0.00
	20.10.2012	06:00:00	- Brunswic k				
	20.10.2012	06:00:00	Nouvelle- Écosse	Canada	38.00	1	38.00
	20.10.2012	16:00:00					
	20.10.2012	16:00:00	Nouvelle- Écosse	Canada	70.00	1	70.00
	21.10.2012	16:00:00					
	21.10.2012	16:00:00	Québec	Canada	70.00	1	70.00
	22.10.2012	16:00:00					

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

22.10.2012	16:00:00	Québec	Canada	13.00	1	13.00
23.10.2012	07:30:00					
23.10.2012	07:30:00	Nouvelle-Écosse	Canada	38.00	1	38.00
23.10.2012	16:00:00					
23.10.2012	16:00:00	Nouvelle-Écosse	Canada	70.00	1	70.00
24.10.2012	16:00:00					
24.10.2012	16:00:00	Nouvelle-Écosse	Canada	60.00	1	60.00
24.10.2012	19:00:00					
24.10.2012	19:00:00	Nouveau Brunswick	Canada	38.00	1	38.00
25.10.2012	16:00:00					
25.10.2012	16:00:00	Nouveau Brunswick	Canada	0.00	1	0.00
26.10.2012	06:00:00					
26.10.2012	06:00:00	Nouveau Brunswick	Canada	0.00	1	0.00
26.10.2012	06:00:00					
26.10.2012	12:45:00	Québec	Canada	28.00	1	28.00
26.10.2012	12:45:00					
26.10.2012	12:45:00	Ontario	Canada	0.00	1	0.00
26.10.2012	14:30:00					
Montant total - Repas(CAD):						684.45 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
018	16.10.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,300.88			1	1,300.88
001	16.10.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Rencontre avec la Fédération Acadienne de la Nouvelle-Écosse	Nouvelle-Écosse	Canada	144.81			1	144.81
002	16.10.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Rencontres Directeurs (Comité DGSR)	Québec	Canada	406.71			2	406.71
003	16.10.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel Atlantica Halifax	Nouvelle-Écosse	Canada	139.59			1	139.59

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

004	16.10.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswick	Canada	562.58		10	562.58
005	16.10.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswick	Canada	36.01			36.01
006	16.10.2012	Essence véh. Location	Nouvelle-Écosse	Canada	64.01			64.01
007	16.10.2012	Taxi/Navette	Québec	Canada	130.00			130.00
008	16.10.2012	Taxi/Navette	Nouvelle-Écosse	Canada	10.00			10.00
009	16.10.2012	Stationnement	Nouvelle-Écosse	Canada	27.99			27.99
010	16.10.2012	Stationnement Laisser ma voiture à l'aéroport à Ottawa	Ontario	Canada	94.62			94.62
011	16.10.2012	Transp. commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00			8.00
019	26.10.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	483.03		1	483.03
020	26.10.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50		1	56.50
Montant total - Notes de frais(CAD):								3,464.73 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,308.77 \$
\$ 2,308.77 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	684.45
Notes de frais	3,464.73
Coûts totaux	4,149.18 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,840.41
Remboursements antérieurs	2,308.77
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700949	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.11.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
28.10.2012 15:00:00	02.11.2012 16:15:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Billet d'avion au centre de coût 925 3001 992.38\$ plus les frais de la modification du billet 56.50\$ retour vers Ottawa le 2 novembre au lieu du 31 octobre

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	28.10.2012	15:00:00	Nouveau	Canada	70.00			5	350.00
	02.11.2012	15:00:00	- Brunswic k						
001	28.10.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					75.00-
		déduction 5 lunch - selon l'entente	- Brunswic k						
	02.11.2012	15:00:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	02.11.2012	16:15:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									275.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	28.10.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	992.38			1	992.38

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700949	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.11.2012

002	28.10.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	310.83		5	310.83
003	28.10.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	15.00			15.00
004	28.10.2012	Stationnement Stationnement à l'aéroport	Ontario	Canada	59.50			59.50
006	02.11.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50		1	56.50
Montant total - Notes de frais(CAD):								1,434.21 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	660.33 \$
\$ 660.33 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	275.00
Notes de frais	1,434.21
Coûts totaux	1,709.21 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,048.88
Remboursements antérieurs	660.33
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166700949	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.11.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701109	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.11.2012 16:10:00	09.11.2012 16:15:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Billet d'avion \$761.61 imputé au centre de coût 925 3001

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.11.2012	16:10:00	Nouveau	Canada	70.00			5	350.00
	09.11.2012	16:10:00	- Brunswic k						
001	04.11.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					75.00-
			- Brunswic k						
		Moins 5 lunch x 15\$ selon l'entente							
	09.11.2012	16:10:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	09.11.2012	16:15:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									275.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	04.11.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	761.61			1	761.61

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701109	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

002	04.11.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	310.83	5	310.83
003	04.11.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	14.01		14.01
004	04.11.2012	Stationnement Stationnement à l'aéroport à Ottawa	Ontario	Canada	59.50		59.50
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,145.95 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	659.34 \$
\$ 659.34 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	275.00
Notes de frais	1,145.95
Coûts totaux	1,420.95 \$
Frais payés par Radio-Canada	761.61
Remboursements antérieurs	659.34
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701109	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.11.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701267	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.12.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.11.2012 06:20:00	16.11.2012 16:15:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Coût du billet d'avion \$635.21 au centre de coût 925 3001

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	13.11.2012	06:20:00	Nouveau	Canada	70.00			3	210.00
	16.11.2012	06:20:00	- Brunswic k						
001	13.11.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					60.00-
		mois 4 lunch x 15\$ selon l'entente	- Brunswic k						
	16.11.2012	06:20:00	Nouveau	Canada	28.00			1	28.00
	16.11.2012	16:15:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									178.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	13.11.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	635.21			1	635.21

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701267	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.12.2012

005	13.11.2012	Héberg. priv/Appart.(s-taxe)	Nouveau - Brunswic k	Canada	2,000.00		2,000.00
		appartement - logement pour la période du 15 novembre au 15 décembre					
002	13.11.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswic k	Canada	248.66	4	248.66
004	13.11.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswic k	Canada	14.01		14.01
003	13.11.2012	Stationnement stationnement à l'aéroport d'Ottawa	Ontario	Canada	47.80		47.80
Montant total - Notes de frais(CAD):							2,945.68 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,488.47 \$
\$ 2,488.47 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	178.00
Notes de frais	2,945.68
Coûts totaux	3,123.68 \$
Frais payés par Radio-Canada	635.21
Remboursements antérieurs	2,488.47
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701267	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 07.12.2012

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701570	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
19.11.2012 06:40:00	01.12.2012 10:30:00	St-Pierre-et-Miquelon France, France	Rencontre avec Réunions d'affaires

Destinations supplémentaires

21.11.2012 16:40:00	Moncton Nouveau-Br, Canada	Direction R-C Aca Divers
23.11.2012 16:00:00	Halifax Nouvelle-É, Canada	Festival des cult Événements spéciaux
24.11.2012 16:00:00	Moncton Nouveau-Br, Canada	Direction R-C Aca Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.11.2012	06:40:00	France	France	105.71	EUR	1.30210	1	137.64
	20.11.2012	06:40:00							
013	19.11.2012	Indemnité quotid.- jour entier	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.62
		Faux frais manquant suite aux destinations supplémentaires mal calculés par le système.							
001	19.11.2012	Déduction déjeuner	France	France	33.84-	EUR	1.30210		44.06-
005	19.11.2012	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					30.00-
		D'après l'entente avec Patricia							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701570	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

008	19.11.2012	Dédution dîner	Nouveau - Brunswick	Canada						90.00-
		Tel que l'entente avec Patricia								
002	19.11.2012	Dédution souper	France	France	71.84-	EUR	1.30210			93.54-
	20.11.2012	06:40:00	France	France	105.71	EUR	1.30320	1		137.76
	21.11.2012	06:40:00								
	21.11.2012	06:40:00	France	France	44.16	EUR	1.30350	1		57.56
	21.11.2012	16:40:00								
	21.11.2012	16:40:00	Nouveau	Canada	10.00			1		10.00
	22.11.2012	06:40:00	- Brunswick							
	22.11.2012	06:40:00	Nouveau	Canada	70.00			1		70.00
	23.11.2012	06:40:00	- Brunswick							
	23.11.2012	06:40:00	Nouveau	Canada	28.00			1		28.00
	23.11.2012	16:00:00	- Brunswick							
	23.11.2012	16:00:00	Nouvelle-	Canada	10.00			1		10.00
	24.11.2012	06:40:00	Écosse							
	24.11.2012	06:40:00	Nouvelle-	Canada	28.00			1		28.00
	24.11.2012	16:00:00	Écosse							
	24.11.2012	16:00:00	Nouveau	Canada	10.00			1		10.00
	25.11.2012	06:40:00	- Brunswick							
	25.11.2012	06:40:00	Nouveau	Canada	70.00			6		420.00
	01.12.2012	06:40:00	- Brunswick							
	01.12.2012	06:40:00	Nouveau	Canada	13.00			1		13.00
	01.12.2012	10:30:00	- Brunswick							
Montant total - Repas(CAD):										677.98 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701570	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
015	19.11.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	661.76			1	661.76
016	19.11.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	605.86			1	605.86
004	19.11.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	France	France	230.00	EUR	1.30210	2	299.48
006	19.11.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle-Écosse	Canada	173.24			1	173.24
009	19.11.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau Brunswick	Canada	562.58			10	562.58
010	19.11.2012	Essence véh. Location	Nouveau Brunswick	Canada	30.01				30.01
012	19.11.2012	Essence véh. Location	Nouvelle-Écosse	Canada	58.01				58.01
011	19.11.2012	Stationnement	Ontario	Canada	118.04				118.04
007	19.11.2012	Transp. commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00				8.00
003	19.11.2012	Frais d'admin.retrait espèces	France	France	4.95	CAD	1.00000		4.95
014	01.12.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	372.83			1	372.83
Montant total - Notes de frais(CAD):									2,894.76 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,932.29 \$
\$ 1,932.29 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701570	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	677.98
Notes de frais	2,894.76
Coûts totaux	3,572.74 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,640.45
Remboursements antérieurs	1,932.29
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701608	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.12.2012 06:20:00	07.12.2012 16:20:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Moncton Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Coût du billet d'avion \$590.14 au centre de coût 925 3001
Rencontre avec leaders de la communauté à Chéticamp, NE; rencontre avec équipe du Réveil à l'IPE, rencontre avec direction CBC à Charlottetown; direction régionale en Acadie

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.12.2012	06:20:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	07.12.2012	06:20:00	- Brunswic k						
006	03.12.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					30.00-
			- Brunswic k						
		Moins 2 lunch selon l'entente							
	07.12.2012	06:20:00	Nouveau	Canada	28.00			1	28.00
	07.12.2012	16:20:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									278.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701608	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

010	03.12.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	590.14	1	590.14
001	03.12.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel Maison Fiset	Nouvelle-Écosse	Canada	136.85	1	136.85
004	03.12.2012	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel on Pownal	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	132.89	1	132.89
008	03.12.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswick	Canada	310.83	5	310.83
003	03.12.2012	Essence véh. Location Rencontre des leaders de la communauté le 3 décembre à Chéticamp	Nouvelle-Écosse	Canada	62.00		62.00
007	03.12.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswick	Canada	66.50		66.50
009	03.12.2012	Stationnement Stationnement à l'aéroport	Ontario	Canada	59.50		59.50
002	03.12.2012	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00		8.00
005	03.12.2012	Transp.commun/Traversier/Péage La grande quête à Charlottetown, rencontre avec l'équipe du Réveil, rencontre avec direction de la CBC (le 5 décembre); déplacement de Chéticamp à Charlottetown le 4 décembre	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	44.25		44.25
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,410.96 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,098.82 \$
\$ 1,098.82 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701608	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.12.2012

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	278.00
Notes de frais	1,410.96
Coûts totaux	1,688.96 \$
Frais payés par Radio-Canada	590.14
Remboursements antérieurs	1,098.82
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701897	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.01.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.12.2012 16:10:00	19.12.2012 20:20:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Coût des billets d'avion - Ottawa vers Moncton - 9 décembre \$395.68
 Moncton vers Ottawa - 19 décembre \$307.41 au centre de coût 925 3001
 A noter: Richard a fait un aller-retour à Halifax, N.-É. le 28 décembre

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.12.2012	16:10:00	Nouveau	Canada	70.00			10	700.00
	19.12.2012	16:10:00	- Brunswic k						
006	09.12.2012	Déduction dîner	Nouveau	Canada					120.00-
			- Brunswic k						
		Déduction de 8 lunch selon l'entente avec Patricia Pleszczynska							
	19.12.2012	16:10:00	Nouveau	Canada	32.00			1	32.00
	19.12.2012	20:20:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									612.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701897	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.01.2013

007	09.12.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	395.68	1	395.68
001	09.12.2012	Loc. de véhicules - voyage	Nouveau - Brunswick	Canada	562.58	10	562.58
002	09.12.2012	Essence véh. Location Essence pour aller-retour à Halifax	Nouvelle-Écosse	Canada	51.00		51.00
003	09.12.2012	Essence véh. Location	Nouveau - Brunswick	Canada	31.01		31.01
005	09.12.2012	Stationnement stationnement à l'aéroport de l'Ontario	Ontario	Canada	106.33		106.33
004	09.12.2012	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00		8.00
008	19.12.2012	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	307.41	1	307.41
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,462.01 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,370.92 \$
\$ 1,370.92 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	612.00
Notes de frais	1,462.01
Coûts totaux	2,074.01 \$
Frais payés par Radio-Canada	703.09
Remboursements antérieurs	1,370.92
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701897	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.01.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701947	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.01.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
06.01.2013 07:00:00	11.01.2013 16:20:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

6 janvier - voyage Ottawa vers Moncton avec ma propre voiture
11 janvier - vol Moncton vers Ottawa imputé au centre de coût 9253001

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	06.01.2013	Ottawa	Moncton				0.50	1,300	650.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									650.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	06.01.2013	07:00:00	Nouveau	Canada	70.00			5	350.00
	11.01.2013	07:00:00	- Brunswic k						
005	06.01.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					75.00-
			- Brunswic k						
		Moins 5 lunch X 15 selon l'entente avec Patricia							
006	06.01.2013	Déduction souper	Nouveau	Canada					32.00-
			- Brunswic k						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701947	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.01.2013

007	06.01.2013	Ne pas utiliser	Nouveau - Brunswick	Canada					125.36
		Souper avec Richard Simoens et							
	11.01.2013	07:00:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	11.01.2013	16:20:00	- Brunswick						
Montant total - Repas(CAD):									383.36 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	06.01.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,046.66			1	1,046.66
002	06.01.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture en Ontario (2 jours + 1 heure	Ontario	Canada	138.13			2	138.13
003	06.01.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	9.01				9.01
001	06.01.2013	Stationnement pour rencontre souper pour rencontre avec	Nouveau - Brunswick	Canada	10.00				10.00
004	06.01.2013	Stationnement Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton	Nouveau - Brunswick	Canada	48.00				48.00
009	11.01.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	265.69			1	265.69
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,517.49 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,238.50 \$
--	--------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166701947	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.01.2013

\$ 1,238.50 **Centre de coûts** 9253001 Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Kilométrage	650.00
Repas, faux frais et repas de travail	383.36
Notes de frais	1,517.49
Coûts totaux	2,550.85 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,312.35
Remboursements antérieurs	1,238.50
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702137	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.02.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.01.2013	18.01.2013	Moncton	Direction Radio-Canada Acadie
16:10:00	16:20:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	13.01.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	70.00			5	350.00
	18.01.2013	16:10:00	-						
			Brunswick						
002	13.01.2013	Déduction déjeuner	Nouveau	Canada					13.00-
			-						
			Brunswick						
			k						
		déduction un petit-déjeuner (suis allé déjeuner avec le							
001	13.01.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					75.00-
			-						
			Brunswick						
			k						
		Déduction de 5 lunch selon l'entente avec Patricia Pleszczynska							
003	13.01.2013	Ne pas utiliser	Nouveau	Canada					33.27
			-						
			Brunswick						
			k						
		Petit déjeuner avec							
		Participants:		Richard Simoens					
		Compagnie:							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702137	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.02.2013

18.01.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	0.00		1	0.00
18.01.2013	16:20:00	- Brunswic k					
Montant total - Repas(CAD):							295.27 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
007	13.01.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	654.60			1	654.60
004	13.01.2013	Loc. de véhicules - voyage location de voiture à Ottawa du vendredi p.m. au dimanche p.m.	Ontario	Canada	109.72			2	109.72
005	13.01.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	13.51				13.51
006	13.01.2013	Stationnement - Brunswic k Stationnement de ma propre voiture à l'aéroport de Moncton	Nouveau	Canada	48.00				48.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									825.83 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	466.50 \$
\$ 466.50 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	295.27
Notes de frais	825.83
Coûts totaux	1,121.10 \$
Frais payés par Radio-Canada	654.60
Remboursements antérieurs	466.50
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702137	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.02.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702290	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.02.2013

002	20.01.2013	Stationnement	Nouveau	Canada	63.00	63.00	
			- Brunswic k				
		Stationnement de ma voiture aéroport de Moncton					
Montant total - Notes de frais(CAD):						678.19 \$	

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	338.00 \$
\$ 338.00 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	275.00
Notes de frais	678.19
Coûts totaux	953.19 \$
Frais payés par Radio-Canada	615.19
Remboursements antérieurs	338.00
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702290	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.02.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702577	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.02.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
27.01.2013 19:30:00	01.02.2013 16:30:00	Montréal Québec, Canada	Rencontre - projet de déménagement Moncton Divers

Destinations supplémentaires

28.01.2013 14:10:00	Moncton Nouveau-Br, Canada	Direction R-C Aca Divers
------------------------	-------------------------------	-----------------------------

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontre avec Dany Harrison - déménagement Moncton
 Rencontre avec Patricia P., Caroline Latour, Céline Simard, Marc
 Lapierre, Michel Comtois, Pascal Foisy - projet Moncton
 Via Rail Ottawa vers Montréal - coût \$74.58 au 9253001
 Vols Montréal vers Moncton 28 janvier retour à Ottawa 1er février
 au 925 3001

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	27.01.2013	19:30:00	Québec	Canada	28.00			1	28.00
	28.01.2013	14:10:00							
003	27.01.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					60.00-
		moins 4 lunch (mardi au vendredi) 4 x \$15 selon l'entente							
	28.01.2013	14:10:00	Nouveau	Canada	42.00			1	42.00
	28.01.2013	19:30:00	- Brunswic k						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702577	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.02.2013

28.01.2013	19:30:00	Nouveau	Canada	70.00					
31.01.2013	19:30:00	-							
		Brunswick							
		k							
31.01.2013	19:30:00	Nouveau	Canada	28.00			1		28.00
01.02.2013	16:30:00	-							
		Brunswick							
		k							
Montant total - Repas(CAD):									248.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	27.01.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	74.58				74.58
001	27.01.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	196.35			1	196.35
002	27.01.2013	Taxi/Navette 2 taxis à Montréal \$45 et \$10	Québec	Canada	55.00				55.00
004	28.01.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	207.05			1	207.05
006	28.01.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	57.49			1	57.49
007	28.01.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	620.49			1	620.49
005	01.02.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	578.36			1	578.36
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,789.32 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	499.35 \$
\$ 499.35 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702577	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.02.2013

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	248.00
Notes de frais	1,789.32
Coûts totaux	2,037.32 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,537.97
Remboursements antérieurs	499.35
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702591	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.02.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.02.2013 05:30:00	06.02.2013 22:30:00	Montréal Québec, Canada	Rencontres: DGSR-Conseil Services Fr./Services région* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

1)rencontre avec Michel Comptois
2)rencontre DGSR
3)rencontre du Conseil Services français
4) rencontre des Services régionaux
Via Rail Ottawa Montréal Ottawa au 9253001

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.02.2013	05:30:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	06.02.2013	05:30:00							
005	04.02.2013	Déduction déjeuner	Québec	Canada					26.00-
		déduction 2 déjeuners 5 et 6 février - Conseil des Services Fr. et Rencontre régionale							
006	04.02.2013	Déduction dîner	Québec	Canada					30.00-
		déduction 2 lunch le 5 et 6 février - Conseil des Services fr et la Rencontre régionale							
	06.02.2013	05:30:00	Québec	Canada	60.00			1	60.00
	06.02.2013	22:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									144.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166702591	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.02.2013

007	04.02.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	203.40		203.40
001	04.02.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	387.16	2	387.16
002	04.02.2013	Taxi/Navette Taxis à Montréal \$13, \$35, \$13, \$12, \$10	Québec	Canada	83.00		83.00
003	04.02.2013	Taxi/Navette Aéroport à la maison	Ontario	Canada	38.00		38.00
004	04.02.2013	Stationnement - Brunswic k Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton du 1er février au 11 février (ma voiture a resté à l'aéroport tout ce temps car la semaine du 4 février j'avais un aller-retour d'Ottawa-Montréal-Ottawa)	Nouveau	Canada	128.00		128.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							839.56 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	780.16 \$
\$ 780.16 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	144.00
Notes de frais	839.56
Coûts totaux	983.56 \$
Frais payés par Radio-Canada	203.40
Remboursements antérieurs	780.16
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166702591
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 22.02.2013

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166702941	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.03.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.02.2013 16:10:00	22.02.2013 18:10:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Départ d'Ottawa pour Moncton le 10 février et retour à Ottawa le 22 février

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.02.2013	Moncton	Caraquet				0.50	650	325.00
	20.02.2013	Moncton	Fredericton				0.50	425	212.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									537.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.02.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	70.00			12	840.00
	22.02.2013	16:10:00	- Brunswic k						
001	10.02.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					150.00-
		moins 10 lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia P.							
	22.02.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	22.02.2013	18:10:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									690.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166702941	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.03.2013

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	10.02.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Super 8 - pour la diffusion de l'émission 24-60	Nouveau - Brunswic k	Canada	110.74			1	110.74
003	10.02.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Enregistrement de l'émission Luc et Luc et rencontres avec les employés	Nouveau - Brunswic k	Canada	179.50			1	179.50
004	10.02.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture à son arrivée à Ottawa	Ontario	Canada	83.82			2	83.82
005	10.02.2013	Essence véh. Location Essence à Ottawa (voiture louée)	Ontario	Canada	17.01				17.01
006	10.02.2013	Stationnement Stationnement de ma propre voiture à l'aéroport de Moncton	Nouveau - Brunswic k	Canada	39.50				39.50
007	22.02.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	397.30			1	397.30
Montant total - Notes de frais(CAD):									827.87 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,658.07 \$
\$ 1,658.07 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166702941
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 08.03.2013

Sommaire des coûts

Kilométrage	537.50
Repas, faux frais et repas de travail	690.00
Notes de frais	827.87
Coûts totaux	2,055.37 \$
Frais payés par Radio-Canada	397.30
Remboursements antérieurs	1,658.07
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation:
(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166703101	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.03.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
24.02.2013	28.02.2013	Moncton	Direction Radio-Canada Acadie
10:30:00	21:15:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	24.02.2013	10:30:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	28.02.2013	10:30:00	-	Brunswick					
001	24.02.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					75.00-
			-	Brunswick					
		Moins 5 lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia							
005	24.02.2013	Réception personnel/Traiteur	Nouveau	Canada					164.14
			-	Brunswick					
		Participants: Bernard LeBel, Serge Bouchard, Fernande Devost, Denis Duchesne, Elisabeth Crener, Philippe Ricard, Maurice Cyr, Marc-Philippe Laurin, Kim MacDonald, Barbara Saxberg, Brigid Lumholst-Smith							
	28.02.2013	10:30:00	Nouveau	Canada	47.00			1	47.00
	28.02.2013	21:15:00	-	Brunswick					
			k						
Montant total - Repas(CAD):									416.14 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166703101	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.03.2013

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	24.02.2013	Loc. de véhicules - voyage	Ontario	Canada	110.23			3	110.23
003	24.02.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	21.01				21.01
004	24.02.2013	Stationnement	Nouveau - Brunswic k	Canada	64.00				64.00
Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton									
Montant total - Notes de frais(CAD):									195.24 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	611.38 \$
\$ 611.38 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	416.14
Notes de frais	195.24
Coûts totaux	611.38 \$
Remboursements antérieurs	611.38
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166703101
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 15.03.2013

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166703519	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.04.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.03.2013 18:40:00	15.03.2013 20:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Ottawa-Moncton le dimanche 3 mars
 ECMA à Halifax le samedi et dimanche 9 et 10 mars
 Voyage à la Baie Ste-Marie le mardi et mercredi 12 et 13 mars
 Retour à Ottawa le jeudi 14 mars
 Voyage Ottawa - Montréal le vendredi 15 mars

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.03.2013	Moncton	Halifax				0.50	550	275.00
	12.03.2013	Moncton	Baie Ste-Marie				0.50	1,275	637.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									912.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.03.2013	18:40:00	Nouveau	Canada	70.00			12	840.00
	15.03.2013	18:40:00	- Brunswic k						
012	03.03.2013	Déduction d'îner	Nouveau	Canada					105.00-
			- Brunswic k						
		Déduction de 7 lunch x 15\$							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166703519	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.04.2013

011	03.03.2013	Ne pas utiliser	Nouveau - Brunswic k	Canada				879.30
		Lunch avec les gens de la communauté Participants						
		Compagnie Louis Lalande, Patricia Pleszczynska, Michel Cormier, richard Simoens, Johanne Huard						
	15.03.2013	18:40:00	Nouveau	Canada	0.00		1	0.00
	15.03.2013	20:30:00	- Brunswic k					
Montant total - Repas(CAD):								1,614.30 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
014	03.03.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	333.68			1	333.68
001	03.03.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Représentation de R-C aux ECMA à Halifax, et participation à l'émission du matin et autres	Nouvelle- Écosse	Canada	173.24			1	173.24
004	03.03.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl L'Auberge au Havre du Capitaine - visionnement et lancement du documentaire Havrer à la Baie et rencontre avec les gens de la communauté	Nouvelle- Écosse	Canada	136.85			1	136.85
010	03.03.2013	Loc. de véhicules - voyage location de voiture à Ottawa	Ontario	Canada	125.74			3	125.74
008	03.03.2013	Essence véh. Location Essence pour la location de voiture en Ontario (aller-retour Ottawa - Mongréal	Ontario	Canada	55.00				55.00
002	03.03.2013	Stationnement	Nouvelle- Écosse	Canada	8.00				8.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166703519	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.04.2013

006	03.03.2013	Stationnement	Nouveau - Brunswick k	Canada	4.00		4.00
		Stationnement - rencontre avec les gens de la Ville de Moncton					
007	03.03.2013	Stationnement	Québec	Canada	11.50		11.50
		Stationnement à Radio-Canada Montréal - diverses rencontres le vendredi 15 mars					
009	03.03.2013	Stationnement	Nouveau - Brunswick k	Canada	64.00		64.00
		Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton					
003	03.03.2013	Transp. commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00		8.00
		Péage aller-retour à Halifax					
005	03.03.2013	Transp. commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00		8.00
		Péage aller- retour à la Baie Ste-Marie					
013	14.03.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	615.19	1	615.19
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,543.20 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	3,121.13 \$
\$ 3,121.13 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Kilométrage	912.50
Repas, faux frais et repas de travail	1,614.30
Notes de frais	1,543.20
Coûts totaux	4,070.00 \$
Frais payés par Radio-Canada	948.87
Remboursements antérieurs	3,121.13
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166703519
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 05.04.2013

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166703853	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
17.03.2013 16:10:00	27.03.2013 16:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

17 mars au 27 mars - Direction Acadie
à noter: le mercredi 20 mars - voyage à Fredericton - Soirée remise des Prix Percée - Innovations N.-B.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.03.2013	Moncton	Fredericton				0.50	400	200.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									200.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	17.03.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	70.00			10	700.00
	27.03.2013	16:10:00	- Brunswic k						
002	17.03.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					150.00-
			- Brunswic k						
		Déduction de 10 lunch x 15\$ selon l'entente avec Patricia P.							
003	20.03.2013	Déduction souper	Nouveau	Canada					32.00-
			- Brunswic k						
		Souper fourni à la soirée de la remise des Prix Percée - Innovations N.-B.							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166703853	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

27.03.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	0.00		1	0.00
27.03.2013	16:30:00	- Brunswic k					
Montant total - Repas(CAD):							518.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	20.03.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	174.02			1	174.02
		Soirée remise des Prix Percée - Innovations N.-B. à Fredericton							
004	27.03.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	231.79			1	231.79
Montant total - Notes de frais(CAD):									405.81 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	892.02 \$
\$ 892.02 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Kilométrage	200.00
Repas, faux frais et repas de travail	518.00
Notes de frais	405.81
Coûts totaux	1,123.81 \$
Frais payés par Radio-Canada	231.79
Remboursements antérieurs	892.02
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166703853	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166703949	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
27.03.2013	01.04.2013	Ottawa	Direction Radio-Canada
16:31:00	16:00:00	Ontario, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	28.03.2013	Frais d'accueil internes Participants: Richard Simoens et Marc Bélanger, chef Exploitation à Ottawa	Ontario	Canada					44.44
Montant total - Repas(CAD):									44.44 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	28.03.2013	Stationnement	Ontario	Canada	8.75				8.75
006	01.04.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	639.63			1	639.63
001	01.04.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture du 27 mars au 1er avril à mon arrivée à Ottawa (durée 5 jours 1 heure)	Ontario	Canada	302.72			5	302.72
002	01.04.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	20.00				20.00
004	01.04.2013	Stationnement - Brunswic k Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton	Nouveau	Canada	70.00				70.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,041.10 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166703949	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	445.91 \$
\$ 445.91 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	44.44
Notes de frais	1,041.10
Coûts totaux	<u>1,085.54 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	639.63
Remboursements antérieurs	445.91
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704225	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
01.04.2013 16:10:00	10.04.2013 21:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Tarif du billet d'avion \$639.63 au centre de coût 925 3001.
Voyage à Moncton le 1er avril en avion et retour à Ottawa le 10 avril en voiture.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.04.2013	Moncton	Ottawa				0.50	1,225	612.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									612.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	01.04.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	70.00			9	630.00
	10.04.2013	16:10:00	- Brunswic k						
002	01.04.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					135.00-
			- Brunswic k						
		Moins 9 lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia Pleszczynska							
003	03.04.2013	Frais d'accueil internes	Nouveau	Canada					31.48
			- Brunswic k						
		Participants Richard Simoens et Janique LeBlanc							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704225	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.05.2013

001	03.04.2013	Déduction déjeuner	Nouveau	Canada					13.00-
			- Brunswic k						
		Déjeuner avec l'animatrice Janique LeBlanc (donc reçu du restaurant Cora.							
	10.04.2013	16:10:00	Nouveau	Canada	32.00			1	32.00
	10.04.2013	21:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									545.48 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	03.04.2013	Stationnement	Nouveau	Canada	4.00				4.00
			- Brunswic k						
		Stationnement - pour le resto Cora - déjeuner avec notre animatrice Janique LeBlanc							
Montant total - Notes de frais(CAD):									4.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,161.98 \$
\$ 1,161.98 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Kilométrage	612.50
Repas, faux frais et repas de travail	545.48
Notes de frais	4.00
Coûts totaux	1,161.98 \$
Remboursements antérieurs	1,161.98
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166704225
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 01.05.2013

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

**Autorisation
Supplémentaire:** _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166706660	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Claire.Bigras@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6131
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	ComptaFin. trans.

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
15.04.2013	15.04.2013	Ottawa	Flight passes & unmatched flight/rail costs
00:00:00	00:01:00	Ontario, Canada	Passes de vols

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9761816	100.00%
-------------------------	---------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	28.04.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	369.41			1	369.41
Montant total - Notes de frais(CAD):									369.41 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	\$
---	----

Sommaire des coûts

Notes de frais	369.41
Coûts totaux	<u>369.41 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	369.41
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166706660
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Claire.Bigras@CBC.CA*
(613) 288-6131
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: ComptaFin. trans.

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Localité: _____

Autorisation:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704459	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
21.04.2013 06:30:00	26.04.2013 18:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

21 avril - Départ voiture personnel Ottawa vers Moncton
 23 avril - Aller retour à St-Quentin, N.-B. - conférence de presse et lancement du 15 août
 26 avril - Vol Moncton vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.04.2013	Ottawa	Moncton				0.50	1,225	612.50
	23.04.2013	Moncton	St-Quentin, N.-B.				0.50	930	465.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									1,077.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.04.2013	06:30:00	Nouveau	Canada	70.00			5	350.00
	26.04.2013	06:30:00	- Brunswic k						
003	22.04.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					73.00-
			- Brunswic k						
Moins 4 lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia Pleszczyńska									

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704459	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

002	23.04.2013	Frais d'accueil internes	Nouveau	Canada					32.70
			- Brunswic k						
		Participants: Richard Simoens, Martine Blanchard							
	26.04.2013	06:30:00	Nouveau	Canada	28.00			1	28.00
	26.04.2013	18:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									337.70 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	23.04.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau	Canada	99.00			1	99.00
			- Brunswic k						
		Conférence de presse et lancement du 15 août							
004	26.04.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	258.95			1	258.95
Montant total - Notes de frais(CAD):									357.95 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,514.20 \$
\$ 1,514.20 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166704459
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 15.05.2013

Sommaire des coûts

Kilométrage	1,077.50
Repas, faux frais et repas de travail	337.70
Notes de frais	357.95
Coûts totaux	1,773.15 \$
Frais payés par Radio-Canada	258.95
Remboursements antérieurs	1,514.20
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation:
(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704489	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.04.2013 19:30:00	05.05.2013 18:45:00	Montréal Québec, Canada	Projet de déménagement Moncton Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

mardi 30 avril départ Via Rail Ottawa vers Montréal - projet Moncton
 mercredi 1er mai - départ vol AC Montréal vers Moncton - Direction R-C Acadie
 jeudi 2 mai - départ vers Halifax (location de voiture) - rencontre gens de la CBC et avec Nancy Waugh (chef des nouvelles)
 vendredi 3 mai - départ vol AC Halifax vers Ottawa
 A NOTER: PAS DE PER DIEM RÉCLAMÉ POUR LA FIN DE SEMAINE

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
012	01.05.2013	Indemnité quotid.- jour entier	Nouveau - Brunswick	Canada					210.00
		Noter: Les per diem sont pour Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Écosse							
013	02.05.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswick	Canada					15.00-
		déduction d'un lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia Pleszczynska							
008	03.05.2013	Frais d'accueil internes	Nouvelle-Écosse	Canada					65.48
		Participants Philippe Ricard, Andrew Cochran, Nancy Waugh et Richard Simoens							
014	03.05.2013	Déduction déjeuner	Nouvelle-Écosse	Canada					13.00-
		Déjeuner d'affaires chez Cora (reçu ci-joint)							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704489	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

015	03.05.2013	Déduction dîner	Nouvelle-Écosse	Canada					15.00-
		Déjeuner payé par Andrew Cochran de la CBC							
Montant total - Repas(CAD):									232.48 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
018	30.04.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50			1	56.50
002	30.04.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel à Montréal - rencontres sur le projet Moncton	Québec	Canada	196.35			1	196.35
001	30.04.2013	Autres liés aux déplacements Différence payée au comptoir de Via Rail - pour avoir changer le billet le départ du voyage	Ontario	Canada	28.25				28.25
017	01.05.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	101.70				101.70
019	01.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	140.78			1	140.78
003	01.05.2013	Taxi/Navette Taxi de Radio-Canada Montréal à l'aéroport Trudeau	Québec	Canada	45.00				45.00
004	01.05.2013	Stationnement - Brunswick k Stationnement de ma voiture personnel à l'aéroport de Moncton	Nouveau Brunswick	Canada	80.00				80.00
007	02.05.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel en arrivant à Halifax - rencontre gens de la CBC et de R-C	Nouvelle-Écosse	Canada	173.24			1	173.24
005	02.05.2013	Loc. de véhicules - voyage - Brunswick k Location de voiture Moncton Halifax Moncton avec Philippe Ricard - pour rencontre avec les gens de la CBC (Philippe rapporta la voiture à Moncton)	Nouveau Brunswick	Canada	88.59			2	88.59

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704489	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

006	02.05.2013	Transp.commun/Traversier/Péage Péage le 2 mai en allant à Halifax	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00		4.00
016	03.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	764.74	1	764.74
009	05.05.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture à mon arrivée à Ottawa le 3 mai	Ontario	Canada	164.60	3	164.60
010	05.05.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	12.01		12.01
011	05.05.2013	Taxi/Navette Taxi de l'aéroport à Radio-Canada où j'ai laissé ma voiture le vendredi 3 mai	Nouveau Brunswick	Canada	24.60		24.60
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,880.36 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,049.12 \$
\$ 1,049.12 Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	232.48
Notes de frais	1,880.36
Coûts totaux	2,112.84 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,063.72
Remboursements antérieurs	1,049.12
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166704489
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 15.05.2013

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

**Autorisation
Supplémentaire:** _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704489	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.04.2013 19:30:00	05.05.2013 18:45:00	Montréal Québec, Canada	Projet de déménagement Moncton Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

mardi 30 avril départ Via Rail Ottawa vers Montréal - projet Moncton
 mercredi 1er mai - départ vol AC Montréal vers Moncton - Direction R-C Acadie
 jeudi 2 mai - départ vers Halifax (location de voiture) - rencontre gens de la CBC et avec Nancy Waugh (chef des nouvelles)
 vendredi 3 mai - départ vol AC Halifax vers Ottawa
 A NOTER: PAS DE PER DIEM RÉCLAMÉ POUR LA FIN DE SEMAINE

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
012	01.05.2013	Indemnité quotid.- jour entier	Nouveau - Brunswick	Canada					210.00
		Noter: Les per diem sont pour Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Écosse							
013	02.05.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswick	Canada					15.00-
		déduction d'un lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia Pleszczynska							
008	03.05.2013	Frais d'accueil internes	Nouvelle-Écosse	Canada					65.48
		Participants Philippe Ricard, Andrew Cochran, Nancy Waugh et Richard Simoens							
014	03.05.2013	Déduction déjeuner	Nouvelle-Écosse	Canada					13.00-
		Déjeuner d'affaires chez Cora (reçu ci-joint)							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704489	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

015	03.05.2013	Déduction dîner	Nouvelle-Écosse	Canada					15.00-
Déjeuner payé par Andrew Cochran de la CBC									
Montant total - Repas(CAD):									232.48 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
018	30.04.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50			1	56.50
002	30.04.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel à Montréal - rencontres sur le projet Moncton	Québec	Canada	196.35			1	196.35
001	30.04.2013	Autres liés aux déplacements Différence payée au comptoir de Via Rail - pour avoir changer le billet le départ du voyage	Ontario	Canada	28.25				28.25
017	01.05.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	101.70				101.70
019	01.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	140.78			1	140.78
003	01.05.2013	Taxi/Navette Taxi de Radio-Canada Montréal à l'aéroport Trudeau	Québec	Canada	45.00				45.00
004	01.05.2013	Stationnement - Brunswick k Stationnement de ma voiture personnel à l'aéroport de Moncton	Nouveau Brunswick	Canada	80.00				80.00
007	02.05.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel en arrivant à Halifax - rencontre gens de la CBC et de R-C	Nouvelle-Écosse	Canada	173.24			1	173.24
005	02.05.2013	Loc. de véhicules - voyage - Brunswick k Location de voiture Moncton Halifax Moncton avec Philippe Ricard - pour rencontre avec les gens de la CBC (Philippe rapporta la voiture à Moncton)	Nouveau Brunswick	Canada	88.59			2	88.59

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166704489	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 15.05.2013

006	02.05.2013	Transp. commun/Traversier/Péage Péage le 2 mai en allant à Halifax	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00		4.00
016	03.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	764.74	1	764.74
009	05.05.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture à mon arrivée à Ottawa le 3 mai	Ontario	Canada	164.60	3	164.60
010	05.05.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	12.01		12.01
011	05.05.2013	Taxi/Navette Taxi de l'aéroport à Radio-Canada où j'ai laissé ma voiture le vendredi 3 mai	Nouveau Brunswick	Canada	24.60		24.60
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,880.36 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,049.12 \$
\$ 1,049.12 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	232.48
Notes de frais	1,880.36
Coûts totaux	2,112.84 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,063.72
Remboursements antérieurs	1,049.12
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166704489
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
 (506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 15.05.2013

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.09.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
05.05.2013 18:45:00	17.05.2013 17:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le dimanche 5 mai - départ (vol) Ottawa vers Moncton (direction R-C Acadie)
 le mercredi 8 mai - départ (vol) Moncton vers Montréal - projet Moncton et Panel des régions
 le vendredi 10 mai - départ (vol) Montréal vers Moncton
 le samedi 11 mai - départ vers Halifax - Atlantic Journalism Awards
 le vendredi 17 mai - départ (vol) Moncton vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	11.05.2013	Moncton	Halifax				0.50	525	262.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									262.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	05.05.2013	18:45:00	Nouveau	Canada	70.00			11	770.00
	16.05.2013	18:45:00	- Brunswic k						
006	06.05.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					150.00-
moins 10 lunchs x \$15 selon l'entente avec Patricia Pleszczynska									
007	09.05.2013	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
moins 1 déjeuner x 13 - Panel des régions									

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.09.2013

015	12.05.2013	Indemnité quotid.- jour entier	Nouveau - Brunswic k	Canada					70.00
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
		Centre de coûts 9525101		Dir. Générale Rég					100.00%
016	12.05.2013	Indemnité quotid.- jour entier	Nouveau - Brunswic k	Canada					70.00
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
		Centre de coûts 9525101		Dir. Générale Rég					100.00%
017	12.05.2013	Indemnité quotid.- dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					15.00
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
		Centre de coûts 9525101		Dir. Générale Rég					100.00%
	16.05.2013	18:45:00	Nouveau	Canada	28.00			1	28.00
	17.05.2013	17:30:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									790.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	08.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	67.80			1	67.80

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.09.2013

011	08.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	167.52	1	167.52
002	08.05.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl 2 nuits (les 8 et 9 mai)	Québec	Canada	392.63	2	392.63
001	08.05.2013	Taxi/Navette 8 mai - taxi de l'aéroport à Radio-Canada 10 mai - taxi de Radio-Canada à l'aéroport	Québec	Canada	90.00		90.00
009	10.05.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	136.59		136.59
012	10.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	362.36	1	362.36
013	10.05.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	136.59-		136.59-
003	10.05.2013	Stationnement - Brunswick k Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton	Nouveau	Canada	48.00		48.00
005	11.05.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel (1 nuit) participation Atlantic Journalism Awards	Nouvelle-Écosse	Canada	173.24	1	173.24
004	11.05.2013	Transp.commun/Traversier/Péage Péages 2 x \$4 en Nouvelle-Écosse les 11 et 12 mai	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00		8.00
014	12.05.2013	Avion payé eé-intérieur CA	Ontario	Canada	546.07		546.07
Affectation des coûts pour cette note de frais:							
Centre de coûts		9525101	Dir. Générale Rég				100.00%
010	17.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,209.28	1	1,209.28
Montant total - Notes de frais(CAD):							3,064.90 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD

2,310.44 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704787	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.09.2013

\$ 1,609.37	Centre de coûts 9253001	Directeur TV Moncton
\$ 701.07	Centre de coûts 9525101	Direction Serv.Reg.

Sommaire des coûts

Kilométrage	262.50
Repas, faux frais et repas de travail	790.00
Notes de frais	3,064.90
Coûts totaux	4,117.40 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,806.96
Remboursements antérieurs	2,310.44
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704896	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.06.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
20.05.2013 10:15:00	24.05.2013 18:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le 20 mai - départ (vol) d'Ottawa vers Moncton
le 21 mai - aller-retour Moncton-Charlottetown-Moncton - conférence
150e du Canada (de 6h à 17h)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.05.2013	Moncton	Charlottetown				0.50	340	170.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									170.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.05.2013	10:15:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	24.05.2013	10:15:00	- Brunswic k						
006	21.05.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					60.00-
			- Brunswic k						
		Déduction 4 lunches x \$15 selon l'entente avec Patricia P.							
	24.05.2013	10:15:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	24.05.2013	18:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									235.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166704896	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.06.2013

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
007	20.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50			1	56.50
001	20.05.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture du 17 au 20 mai à mon arrivée à Ottawa	Ontario	Canada	164.55			3	164.55
002	20.05.2013	Essence véh. Location Plein d'essence à Ottawa	Ontario	Canada	18.01				18.01
003	20.05.2013	Stationnement - Brunswick Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton du 17 au 20 mai	Nouveau Brunswick	Canada	48.00				48.00
004	21.05.2013	Stationnement Stationnement à Charlottetown pour la conférence 150e Canada	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	6.50				6.50
005	21.05.2013	Transp. commun/Traversier/Péage Péage - Pont de la confédération	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	44.50				44.50
008	24.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,053.05			1	1,053.05
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,391.11 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	686.56 \$	Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton
--	------------------	------------------------	---------	----------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166704896 **Localité:** MONCTON
Nom: RICHARD SIMOENS **Entré par:** *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
No. Matricule: (506) 853-6667
No. VIP: **À payer:** 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté **Statut de traitement:** Payé le 03.06.2013

Sommaire des coûts

Kilométrage	170.00
Repas, faux frais et repas de travail	235.00
Notes de frais	1,391.11
Coûts totaux	1,796.11 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,109.55
Remboursements antérieurs	686.56
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166705219	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.06.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
26.05.2013 18:00:00	06.06.2013 21:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

dimanche 26 mai vol Ottawa vers Moncton (direction R-C Acadie)
 vendredi 31 mai vol Moncton vers St-Jean, T.-N. (AGA SNA/150e conf)
 lundi 3 juin vol St-Jean, T.-N. vers Halifax (150e conférence)
 mardi 4 juin vol Halifax vers Montréal (rencontre ser services rég et autres)
 jeudi 6 juin via rail Montréal vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	26.05.2013	18:00:00	Nouveau	Canada	70.00			11	770.00
	06.06.2013	18:00:00	- Brunswic k						
012	27.05.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					60.00-
		(dans ce cas déduction de 4 lunch x \$15) selon l'entente avec Patricia							
013	03.06.2013	Déduction dîner	Terre- Neuve & Lab.	Canada					15.00-
		lunch servi sur place lors de la conférence 150e Canada							
014	04.06.2013	Déduction dîner	Nouvelle- Écosse	Canada					15.00-
		lunch servi lors de la conférence du 150e Canada							
016	05.06.2013	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
		déjeuner compris à l'Hôtel Place d'Armes							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166705219	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.06.2013

015	05.06.2013	Déduction dîner lunch servi lors de la Rencontre des Services régionaux	Québec	Canada					15.00-
	06.06.2013	18:00:00	Nouveau	Canada	0.00		1	0.00	
	06.06.2013	21:00:00	- Brunswic k						
017	06.06.2013	Déduction déjeuner déjeuner compris à l'Hôtel Place d'Armes	Québec	Canada					13.00-
Montant total - Repas(CAD):									639.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	26.05.2013	Loc. de véhicules - voyage location de voiture à mon arrivée à Ottawa 24 au 26 mai	Ontario	Canada	138.13			2	138.13
002	26.05.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	10.00				10.00
003	26.05.2013	Stationnement Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton	Nouveau - Brunswic k	Canada	48.00				48.00
019	31.05.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,111.06			1	1,111.06
006	02.06.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Chambre du 31 mai au 2 juin inclusivement AGA de la SNA et 150e Canada conférence	Terre- Neuve & Lab.	Canada	580.05			3	580.05
004	03.06.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture du 31 mai au 3 juin AGA de la SNA & 150e Canada conférence	Terre- Neuve & Lab.	Canada	255.27			3	255.27
005	03.06.2013	Essence véh. Location AGA de la SNA & 150e Canada conférence	Terre- Neuve & Lab.	Canada	35.01				35.01

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705219	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.06.2013

007	04.06.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Chambre à Halifax le 3 juin pour le 150e Canada Conférence	Nouvelle-Écosse	Canada	154.84	1	154.84
008	04.06.2013	Taxi/Navette Taxi de l'aéroport à l'hôtel à Halifax 150e Canada - conférence	Nouvelle-Écosse	Canada	70.00		70.00
018	06.06.2013	Ne pas utiliser-Train payé SRC	Ontario	Canada	1.15		1.15
009	06.06.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl 2 nuits les 4 et 5 juin pour la Rencontre des services régionaux, Salut aux talents, et diverses autres rencontres	Québec	Canada	387.16	2	387.16
010	06.06.2013	Taxi/Navette Taxis \$45 \$15 \$12 à Montréal rencontre des Services Régionaux et autres	Québec	Canada	72.00		72.00
011	06.06.2013	Taxi/Navette Taxi de la Gare à Ottawa vers l'aéroport d'Ottawa pour ramasser ma location de voiture	Ontario	Canada	36.00		36.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							2,898.67 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,425.46 \$
\$ 2,425.46 Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	639.00
Notes de frais	2,898.67
Coûts totaux	3,537.67 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,112.21
Remboursements antérieurs	2,425.46
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166705219
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 19.06.2013

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705352	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.06.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.06.2013 18:45:00	14.06.2013 17:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le lundi 10 juin départ Ottawa vers Moncton
le vendredi 14 juin départ Moncton vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.06.2013	18:45:00	Nouveau	Canada	70.00			3	210.00
	13.06.2013	18:45:00	- Brunswic k						
005	11.06.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					60.00-
			- Brunswic k						
		moins 4 lunch x \$15 selon l'entente avec Patricia P.							
	13.06.2013	18:45:00	Nouveau	Canada	28.00			1	28.00
	14.06.2013	17:30:00	- Brunswic k						
004	13.06.2013	Ne pas utiliser	Nouveau	Canada					40.60
			- Brunswic k						
		Lunch d'affaires Participants: Richard Simoens							
Montant total - Repas(CAD):									218.60 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705352	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.06.2013

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	10.06.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	546.07			1	546.07
001	10.06.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture à Ottawa du 6 au 10 juin	Ontario	Canada	162.47			4	162.47
002	10.06.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	42.01				42.01
003	11.06.2013	Stationnement - Brunswic k Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton	Nouveau	Canada	144.00				144.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									894.55 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	567.08 \$	Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	567.08 \$
--	------------------	------------------------	---------	------------------	------------------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	218.60
Notes de frais	894.55
Coûts totaux	1,113.15 \$
Frais payés par Radio-Canada	546.07
Remboursements antérieurs	567.08
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705352	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.06.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705497	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.07.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
16.06.2013 18:30:00	21.06.2013 17:45:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le dimanche 16 juin - départ (vol) vers Moncton
 le lundi 17 juin - départ vers Halifax - rencontre équipe du matin
 le mercredi 19 juin - aller-retour à Charlottetown - rencontre équipe du matin
 le jeudi 20 juin - lunch d'affaires
 le vendredi 21 juin - départ (vol) vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9252501	Projets spéciaux	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	17.06.2013	Moncton	Halifax				0.50	525	262.50
	19.06.2013	Moncton	Charlottetown				0.50	350	175.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									437.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	16.06.2013	18:30:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	20.06.2013	18:30:00	-	Brunswick					
009	17.06.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					75.00-
			-	Brunswick					
		Moins 5 lunch selon l'entente avec Patricia P.							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166705497	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.07.2013

006	19.06.2013	Transp. commun/Traversier/Péage	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	44.50	44.50
Pont de la confédération						
Montant total - Notes de frais(CAD):						1,104.69 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,236.11 \$
\$ 1,236.11 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	437.50
Repas, faux frais et repas de travail	379.01
Notes de frais	1,104.69
Coûts totaux	1,921.20 \$
Frais payés par Radio-Canada	685.09
Remboursements antérieurs	1,236.11
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705497	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.07.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705677	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.07.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.06.2013 17:00:00	28.06.2013 10:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le dimanche 23 juin vol Ottawa vers Moncton
 le mardi 25 juin départ vers Halifax (rencontres individuelles employés)
 le jeudi 27 juin aller-retour à Richibouctou - cérémonies d'ouverture des Jeux de l'Acadie
 le vendredi 28 juin vol Moncton vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9252501	Projets spéciaux	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	25.06.2013	Moncton	Halifax				0.50	540	270.00
	27.06.2013	Moncton	Richibouctou				0.50	190	95.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									365.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.06.2013	17:00:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	27.06.2013	17:00:00	-	Brunswic k					
008	24.06.2013	Déduction dîner	Nouveau	Canada					60.00-
			-	Brunswic k					
		moins 4 lunch selon l'entente avec Patricia P.							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705677	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.07.2013

006	26.06.2013	Frais d'accueil internes	Nouvelle-Écosse	Canada					31.89
		Participants Richard Simoens et Rebecca Martel							
007	26.06.2013	Déduction déjeuner	Nouvelle-Écosse	Canada					13.00-
		(déjeuner avec Rebecca Martel chez Cora)							
	27.06.2013	17:00:00	Nouveau	Canada	45.00			1	45.00
	28.06.2013	10:00:00	-						
			Brunswic						
			k						
Montant total - Repas(CAD):									283.89 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	23.06.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	813.76			1	813.76
010	23.06.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50			1	56.50
001	23.06.2013	Loc. de véhicules - voyage	Ontario	Canada	81.24			2	81.24
		location de voiture à mon arrivée à Ottawa du 21 au 23 juin							
002	23.06.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	23.01				23.01
003	23.06.2013	Stationnement	Nouveau	Canada	48.00				48.00
			-						
			Brunswic						
			k						
		Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton du 21 au 23 juin							
004	26.06.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle-Écosse	Canada	173.24			1	173.24
		soirée du 25 juin à Halifax - rencontres individuelles employés							
005	26.06.2013	Transp. commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00				8.00
		péages aller-retour à Halifax 2 x \$4 les 25 et 26 juin							
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,203.75 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166705677	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.07.2013

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	982.38 \$
\$ 982.38 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	365.00
Repas, faux frais et repas de travail	283.89
Notes de frais	1,203.75
Coûts totaux	<u>1,852.64 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	870.26
Remboursements antérieurs	982.38
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706097	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.08.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
02.07.2013 10:15:00	06.07.2013 16:45:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Direction Radio-Canada Acadie Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le mardi 2 juillet vol d'Ottawa vers Moncton (direction R-C Acadie)
 le jeudi 4 juillet départ vers Halifax (spectacle GRC)
 le vendredi 5 juillet (rencontres employés à Halifax) et retour à Moncton
 le samedi 6 juillet vol vers Ottawa

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.07.2013	Moncton	Halifax				0.50	540	270.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									270.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	02.07.2013	10:15:00	Nouveau	Canada	70.00			4	280.00
	06.07.2013	10:15:00	- Brunswic k						
007	02.07.2013	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					45.00-
		moins 3 lunches x 15\$ selon l'entente avec Patricia P.							
006	05.07.2013	Frais d'accueil internes	Nouvelle- Écosse	Canada					44.56
		Participants: Richard Simones et Raymond LeBlanc							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706097	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.08.2013

06.07.2013	10:15:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
06.07.2013	16:45:00	- Brunswick k						
Montant total - Repas(CAD):								294.56 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	02.07.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	508.13			1	508.13
001	02.07.2013	Loc. de véhicules - voyage location de voiture a mon arrivée à Ottawa le 28 juin jusqu'au 2 juillet	Ontario	Canada	247.85			4	247.85
002	02.07.2013	Essence véh. Location	Ontario	Canada	13.00				13.00
003	02.07.2013	Stationnement Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton du 28 juin au 2 juillet	Nouveau - Brunswick k	Canada	80.00				80.00
004	05.07.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl participation spectacle GRD et rencontre avec les employés à Halifax	Nouvelle- Écosse	Canada	173.24			1	173.24
005	05.07.2013	Transp.commun/Traversier/Péage Péages 2 x \$4 = \$8 aller retour Moncton Halifax Moncton	Nouvelle- Écosse	Canada	8.00				8.00
008	06.07.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	391.48			1	391.48
Montant total - Notes de frais(CAD):								1,421.70 \$	

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,086.65 \$
\$ 1,086.65 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166706731	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Contre-passé

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
11.07.2013 18:00:00	15.07.2013 18:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9525101 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	11.07.2013	Indemnité quotid.- jour entier Per diem	Ontario	Canada					70.00
003	12.07.2013	Indemnité quotid.- jour entier Per diem	Ontario	Canada					70.00
004	13.07.2013	Indemnité quotid.- jour entier Per diem	Ontario	Canada					70.00
005	14.07.2013	Indemnité quotid.- jour entier Per diem	Nouveau - Brunswic k	Canada					70.00
Montant total - Repas(CAD):									280.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706731	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Contre-passé

001	11.07.2013	Héberg. priv/Appart.(s-taxe) Coucher chez un particulier -	Ontario	Canada	90.00	90.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						90.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD \$

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	280.00
Notes de frais	90.00
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166706506	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.09.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
12.08.2013 05:15:00	13.08.2013 12:30:00	Montréal Québec, Canada	Projet de déménagement Moncton Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

- 1) rencontre pour le projet de déménagement de Moncton
- 2) rencontre avec Patricia - priorités organisationnelles et objectifs
- 3) billet d'avion au centre de coût 9252501 (tarif 599.94\$)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	12.08.2013	05:15:00	Québec	Canada	70.00			1	70.00
	13.08.2013	05:15:00							
	13.08.2013	05:15:00	Québec	Canada	13.00			1	13.00
	13.08.2013	12:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									83.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	12.08.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	599.94			1	599.94
002	12.08.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hôtel à Montréal - rencontre projet de déménagement à Moncton	Québec	Canada	193.58			1	193.58
001	12.08.2013	Taxi/Navette Taxis les 12 et 13 août à Montréal (\$45,\$45,\$13)	Québec	Canada	103.00				103.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166706506	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.09.2013

003	13.08.2013	Stationnement	Nouveau	Canada	32.00	32.00	
			- Brunswic k				
		Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton					
Montant total - Notes de frais(CAD):						928.52 \$	

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	411.58 \$
\$ 411.58 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	83.00
Notes de frais	928.52
Coûts totaux	1,011.52 \$
Frais payés par Radio-Canada	599.94
Remboursements antérieurs	411.58
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166706506
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 06.09.2013

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706507	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.09.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
14.08.2013 12:00:00	16.08.2013 15:00:00	Saint-Quentin Nouveau-Brunswick, Canada	Captation du spectacle Fête du 15 août Programmation/Production

Informations complémentaires sur le déplacement:

- 1) captation du spectacle de la Fête du 15 août
- 2) rencontre avec

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.08.2013	Moncton	Saint-Quentin				0.50	900	450.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									450.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.08.2013	12:00:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	16.08.2013	12:00:00	- Brunswic k						
	16.08.2013	12:00:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	16.08.2013	15:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									140.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166706507	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.09.2013

001	14.08.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	230.00	2	230.00
Auberge Évasion de Rêves Inc. - 2 nuitées les 14 et 15 août							
Montant total - Notes de frais(CAD):							230.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	820.00 \$
\$ 820.00	Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux

Sommaire des coûts

Kilométrage	450.00
Repas, faux frais et repas de travail	140.00
Notes de frais	230.00
Coûts totaux	820.00 \$
Remboursements antérieurs	820.00
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706507	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 06.09.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706935	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.09.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.09.2013 16:30:00	06.09.2013 16:30:00	Charlottetown Ile-du-Prince-Édouard, Ca	Visite du Président et rencontre 150e Conférence de C* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le 5 septembre -Visite du Président Hubert T. Lacroix à Charlottetown

le 6 septembre - Rencontre avec le comité organisateur - 150e de la Conférence de Charlottetown

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.09.2013	Moncton	Charlottetown				0.50	350	175.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									175.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.09.2013	16:30:00	Ile-du-	Canada	70.00			2	140.00
	06.09.2013	16:30:00	Prince-Édouard						
Montant total - Repas(CAD):									140.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	06.09.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl deux nuits au Delta Prince Edward les 4 et 5 septembre	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	420.36			2	420.36

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166706935	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.09.2013

002	06.09.2013	Transp. commun/Traversier/Péage	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	44.50	44.50
Pont de la confédération						
Montant total - Notes de frais(CAD):						464.86 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	779.86 \$
\$ 779.86 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	175.00
Repas, faux frais et repas de travail	140.00
Notes de frais	464.86
Coûts totaux	779.86 \$
Remboursements antérieurs	779.86
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166706935	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.09.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707163	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.09.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
16.09.2013 Moncton	17.09.2013	Ottawa	Comité gouvernance LCC et à Montréal projet de
12:20:00	21:30:00	Ontario, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

16 sept. vol vers Ottawa
 arrivée à Ottawa - location de voiture et participation au Comité de gouvernance de La Cité Collégiale
 16 sept. - départ avec location de voiture vers Montréal - rencontres pour projet de déménagement
 17 sept. vol vers Moncton
 Coût total des vols avec modifications \$908.41 au centre de coût 9252501

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9252501	Projets spéciaux	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	16.09.2013	12:20:00	Ontario	Canada	70.00			1	70.00
	17.09.2013	12:20:00							
	17.09.2013	12:20:00	Ontario	Canada	32.00			1	32.00
	17.09.2013	21:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									102.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	16.09.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	582.97			1	582.97
008	16.09.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	130.06			1	130.06

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707163	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.09.2013

007	17.09.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	195.38	1	195.38
001	17.09.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl La facture de l'hôtel comprend le stationnement à l'Hôtel Place d'Armes	Québec	Canada	225.77	1	225.77
002	17.09.2013	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture à l'aéroport d'Ottawa et j'ai retourné la voiture à l'aéroport de Montréal	Ontario	Canada	111.33	1	111.33
003	17.09.2013	Essence véh. Location Plein d'essence avant de retourner la voiture	Québec	Canada	31.02		31.02
004	17.09.2013	Stationnement Stationnement à la maison de Radio-canada à Montréal	Québec	Canada	11.50		11.50
005	17.09.2013	Stationnement - Brunswic k Stationnement de ma voiture personnelle à l'aéroport de Moncton	Nouveau Brunswic k	Canada	32.00		32.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,320.03 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	513.62 \$
\$ 513.62 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	102.00
Notes de frais	1,320.03
Coûts totaux	1,422.03 \$
Frais payés par Radio-Canada	908.41
Remboursements antérieurs	513.62
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166707163
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 25.09.2013

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707640	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.10.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
20.09.2013 08:00:00	20.09.2013 09:30:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Déjeuner Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	20.09.2013	Frais d'accueil internes	Nouveau - Brunswic k	Canada					32.48
		Participants: Richard Simoens							
Montant total - Repas(CAD):									32.48 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	32.48 \$
\$ 32.48	Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	32.48
Coûts totaux	32.48 \$
Remboursements antérieurs	32.48
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707640	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.10.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707617	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.10.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.10.2013 11:00:00	08.10.2013 20:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Rencontre Conseil de développement économique N.-É. Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
Rencontre du Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.10.2013	Moncton	Halifax				0.50	520	260.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									260.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.10.2013	11:00:00	Nouvelle-	Canada	47.00			1	47.00
	08.10.2013	20:00:00	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									47.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.10.2013	Transp. commun/Traversier/Péage Péage 2 x \$4.00	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00				8.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									8.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166707617 Localité: MONCTON
Nom: RICHARD SIMOENS Entré par: Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule: (506) 853-6667
No. VIP: À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté Statut de traitement: Payé le 18.10.2013

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 315.00 \$
\$ 315.00 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux

Sommaire des coûts

Kilométrage	260.00
Repas, faux frais et repas de travail	47.00
Notes de frais	8.00
Coûts totaux	<u>315.00 \$</u>
Remboursements antérieurs	315.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707886	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.11.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
18.10.2013 16:00:00	20.10.2013 16:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Assemblée générale annuelle de la FANE Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Participation à l'assemblée générale annuelle et Forum communautaire de la fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	18.10.2013	Moncton	Halifax				0.50	550	275.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									275.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	18.10.2013	16:00:00	Nouvelle-	Canada	70.00			2	140.00
	20.10.2013	16:00:00	Écosse						
003	19.10.2013	Déduction dîner	Nouvelle-	Canada					15.00-
		Lunch servi sur place qui me sera facturé par la FANE	Écosse						
004	19.10.2013	Déduction souper	Nouvelle-	Canada					32.00-
		Souper au banquet qui me sera facturé par la FANE	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									93.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707886	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.11.2013

001	20.10.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl AGA de la FANe	Nouvelle- Écosse	Canada	309.68		2	309.68
002	20.10.2013	Transp. commun/Traversi er/Péage Péages les 18 et 20 octobre (\$4 x 2)	Nouvelle- Écosse	Canada	8.00			8.00
Montant total - Notes de frais(CAD):								317.68 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	685.68 \$
\$ 685.68 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	275.00
Repas, faux frais et repas de travail	93.00
Notes de frais	317.68
Coûts totaux	685.68 \$
Remboursements antérieurs	685.68
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166707886	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.11.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708057	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.11.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
21.10.2013 16:00:00	25.10.2013 16:00:00	Montréal Québec, Canada	Visite des stations & rencontres - projet Moncton Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

le 21 octobre - départ en voiture vers Rimouski
 le 22 octobre - visites des stations de Matane et de Rimouski avec Marc Bélanger - projet de déménagement Moncton
 le 23 octobre - départ vers Québec - visite de la régie à la station de Québec et ensuite départ vers Montréal
 le 24 octobre - plusieurs rencontres à Montréal - projet de Moncton
 le 24 octobre - départ vers Moncton - arrêt une nuit à Lévi
 le 25 octobre - poursuivi la route vers Moncton

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.10.2013	Moncton	Montréal				0.50	2,340	1,170.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									1,170.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.10.2013	16:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	25.10.2013	16:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									280.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166708057	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.11.2013

001	23.10.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl 21 et 22 octobre - 2 nuites à l'Hôtel Gouverneur à Rimouski - projet de Moncton	Québec	Canada	269.02	2	269.02
003	23.10.2013	Stationnement Stationnement - ville de Québec	Québec	Canada	18.00		18.00
002	23.10.2013	Transp.commun/Traversier/Péage Traversier de Québec à Lévis	Québec	Canada	11.00		11.00
004	24.10.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl le 23 octobre - 1 nuit à l'hôtel Place d'Armes - pour diverses rencontres à la station de Radio-Canada le lendemain	Québec	Canada	225.77	1	225.77
005	24.10.2013	Stationnement Stationnement à la station de R-C - diverses rencontres projet de Moncton	Québec	Canada	11.50		11.50
006	25.10.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl En route vers Moncton - une nuitée au Four Points by Sheraton à Lévis	Québec	Canada	157.52	1	157.52
Montant total - Notes de frais(CAD):							692.81 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,142.81 \$
\$ 2,142.81 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	1,170.00
Repas, faux frais et repas de travail	280.00
Notes de frais	692.81
Coûts totaux	2,142.81 \$
Remboursements antérieurs	2,142.81
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708057	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.11.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708125	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.11.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
28.10.2013 17:30:00	30.10.2013 18:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	CBC Atlantic Regional Planning Meeting Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
Participation aux rencontres de la CBC Atlantic Regional Planning Meeting les 29 et 30 octobre à Halifax

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	28.10.2013	Moncton	Halifax				0.50	525	262.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									262.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	28.10.2013	17:30:00	Nouvelle-	Canada	70.00			2	140.00
	30.10.2013	17:30:00	Écosse						
003	29.10.2013	Déduction dîner	Nouvelle-	Canada					30.00-
		déduction deux lunches les 29 et 30 octobre, lunches fournis aux rencontres	Écosse						
004	29.10.2013	Déduction souper	Nouvelle-	Canada					32.00-
		déduction un souper le 29 octobre - payés par la CBC (rencontres)	Écosse						
	30.10.2013	17:30:00	Nouvelle-	Canada	0.00			1	0.00
	30.10.2013	18:00:00	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									78.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708125	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.11.2013

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	28.10.2013	Transp.commun/Traversier/Péage Péages aller-retour les 28 et 30 octobre	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00				8.00
002	30.10.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle-Écosse	Canada	281.52			2	281.52
Montant total - Notes de frais(CAD):									289.52 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	630.02 \$
\$ 630.02 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	262.50
Repas, faux frais et repas de travail	78.00
Notes de frais	289.52
Coûts totaux	630.02 \$
Remboursements antérieurs	630.02
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708125	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.11.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708408	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.11.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
12.11.2013 12:30:00	12.11.2013 20:00:00	Fredericton Nouveau-Brunswick, Canada	Rencontre avec le Chef du CRTC Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontre avec le chef du CRTC, Jean-Pierre Blais, Elisabeth Duncan, conseillère régionale et Andrew Cochran de la CBC

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	12.11.2013	Moncton	Fredericton				0.50	350	175.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									175.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	12.11.2013	12:30:00	Nouveau	Canada	32.00			1	32.00
	12.11.2013	20:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									32.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	12.11.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	610.45			1	610.45
Montant total - Notes de frais(CAD):									610.45 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708408	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.11.2013

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	207.00 \$
\$ 207.00 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	175.00
Repas, faux frais et repas de travail	32.00
Notes de frais	610.45
Coûts totaux	<u>817.45 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	610.45
Remboursements antérieurs	207.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708409	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.11.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.11.2013 05:00:00	14.11.2013 17:30:00	Montréal Québec, Canada	Comité DGSR (Plan de gestion) Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

13 novembre - rencontre du comité DGSR - Plan de gestion
14 novembre - comité opérationnel - projet de Moncton, rencontre avec Colette Francoeur et rencontre avec Patricia Pleszczynska

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	13.11.2013	05:00:00	Québec	Canada	70.00			1	70.00
	14.11.2013	05:00:00							
	14.11.2013	05:00:00	Québec	Canada	28.00			1	28.00
	14.11.2013	17:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									98.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	13.11.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	134.02			1	134.02
005	13.11.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	68.06			1	68.06
001	13.11.2013	Taxi/Navette Taxis à Montréal les 13 et 14 novembre \$45 + \$45 + \$10 + \$10	Québec	Canada	110.00				110.00
002	14.11.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	193.58			1	193.58

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708409	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.11.2013

003	14.11.2013	Stationnement	Nouveau	Canada	32.00	32.00	
			- Brunswic k				
		Stationnement de ma voiture à l'aéroport de Moncton					
Montant total - Notes de frais(CAD):						537.66 \$	

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	433.58 \$
\$ 433.58 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	98.00
Notes de frais	537.66
Coûts totaux	635.66 \$
Frais payés par Radio-Canada	202.08
Remboursements antérieurs	433.58
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166708409
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 25.11.2013

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708410	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.11.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
14.11.2013 17:45:00	14.11.2013 21:30:00	Saint-Charles Nouveau-Brunswick, Canada	Forum sur le Gaz de Schiste Programmation/Production

Informations complémentaires sur le déplacement:

Diffusion de notre forum sur le Gaz de Schiste de 18h30 à 20h00

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.11.2013	Moncton	Saint-Charles				0.50	180	90.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									90.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	90.00 \$
\$ 90.00	Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux

Sommaire des coûts

Kilométrage	90.00
Coûts totaux	90.00 \$
Remboursements antérieurs	90.00
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708410	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.11.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708539	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Contre-passé

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
18.11.2013 12:00:00	18.11.2013 14:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Lunch d'affaire avec Philippe Ricard, chef de l'infor* Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9525102	100.00%
-------------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	18.11.2013	Frais d'accueil internes	Nouveau - Brunswic k	Canada					47.37
Participants: Richard Simoens et Philippe Ricard									
Montant total - Repas(CAD):									47.37 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	\$
---	----

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	47.37
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166708539
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Contre-passé

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166708890	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.12.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.12.2013	05.12.2013	Montréal	Comité de gouvernance et Déménagement de la station
d*			
17:00:00	18:30:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M233005-00001	DÉMÉNAGEMENT MONCTON	DÉMÉNAGEMENT MONCTON	100.00%
---------------	---------------	----------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.12.2013	17:00:00	Québec	Canada	70.00			1	70.00
	05.12.2013	17:00:00							
	05.12.2013	17:00:00	Québec	Canada	0.00			1	0.00
	05.12.2013	18:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	04.12.2013	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	654.59			1	654.59
003	05.12.2013	Stationnement - Local	Nouveau - Brunswic k	Canada	19.00				19.00
		Stationnement de la voiture personnelle à l'aéroport de Moncton							
001	05.12.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	193.58			1	193.58
002	05.12.2013	Taxi/Navette (3 taxis à Montréal \$45, \$10, \$45) les 4 et 5 décembre	Québec	Canada	100.00				100.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									967.17 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166708890 Localité: MONCTON
Nom: RICHARD SIMOENS Entré par: Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule: (506) 853-6667
No. VIP: À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté Statut de traitement: Payé le 18.12.2013

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD **382.58 \$**
\$ 382.58 Élément d'OTP M233005-00001 DÉMÉNAGEMENT MONCTON DÉMÉNAGEMENT MONCTON

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	967.17
Coûts totaux	1,037.17 \$
Frais payés par Radio-Canada	654.59
Remboursements antérieurs	382.58
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708893	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.12.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
05.12.2013 18:30:00	06.12.2013 18:30:00	Charlottetown Ile-du-Prince-Édouard, Ca	La Grande Quête à l'émission du Réveil I.-P.-É. Programmation/Production

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontres individuelles: Denis Duchesne, Daniel Hébert, Audette Chiasson et Marc Babin

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	05.12.2013	Moncton	Charlottetown				0.50	390	195.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									195.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	05.12.2013	18:30:00	Ile-du-	Canada	70.00			1	70.00
	06.12.2013	18:30:00	Prince-Édouard						
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	06.12.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	180.25			1	180.25

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708893	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.12.2013

002	06.12.2013	Transp.commun/Traversier/Péage	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	44.50	44.50
Pont de la Confédération						
Montant total - Notes de frais(CAD):						224.75 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	489.75 \$
\$ 489.75 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	195.00
Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	224.75
Coûts totaux	489.75 \$
Remboursements antérieurs	489.75
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166708893
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 18.12.2013

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166708990	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 31.12.2013

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
11.12.2013 16:30:00	12.12.2013 18:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Rencontre avec les employés Radio et Télé Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
Rencontre avec le personnel de Halifax

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9525102	Ress. & Adm. Régions	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	11.12.2013	Moncton	Halifax				0.50	540	270.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									270.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	11.12.2013	16:30:00	Nouvelle-	Canada	70.00			1	70.00
	12.12.2013	16:30:00	Écosse						
	12.12.2013	16:30:00	Nouvelle-	Canada	0.00			1	0.00
	12.12.2013	18:00:00	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	12.12.2013	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Rencontre avec le personnel	Nouvelle- Écosse	Canada	173.24			1	173.24

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708990	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 31.12.2013

002	12.12.2013	Transp. commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	8.00	8.00
Péage Moncton Halifax Moncton (\$4 x 2)						
Montant total - Notes de frais(CAD):						181.24 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	521.24 \$
\$ 521.24	Centre de coûts 9525102
	Ress. & Adm. Régions

Sommaire des coûts

Kilométrage	270.00
Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	181.24
Coûts totaux	521.24 \$
Remboursements antérieurs	521.24
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166708990	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 31.12.2013

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166709754	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.02.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
19.01.2014 05:00:00	24.01.2014 00:30:00	Winnipeg Manitoba, Canada	Divers - ensuite vers Québec - projet M*

Informations complémentaires sur le déplacement:

ensuite vers Québec pour visite chez
Cossette et GSK re projet Moncton (après discussion avec HRG: Coût
total du billet d'avion \$1571. portion du billet pour affaires à
Québec \$905.10 : Rembourser à Radio-Canada \$665.90)

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M233005-00001	DÉMÉNAGEMENT MONCTON	DÉMÉNAGEMENT MONCTON	100.00%
---------------	---------------	----------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.01.2014	05:00:00	Manitoba	Canada	70.00			4	280.00
	23.01.2014	05:00:00							
006	21.01.2014	Déduction pour repas Déduction 3 perdiem x \$70	Manitoba	Canada					210.00-
007	22.01.2014	Déduction déjeuner déduction 1 déjeuner	Manitoba	Canada					13.00-
008	22.01.2014	Déduction dîner déduction 1 lunch	Manitoba	Canada					15.00-
	23.01.2014	05:00:00	Manitoba	Canada	60.00			1	60.00
	24.01.2014	00:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									102.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166709754	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.02.2014

009	19.01.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,571.00	1	1,571.00
001	23.01.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Pour projet Moncton - visite de Cossette et GSK avec Marc Bélanger	Québec	Canada	175.78	1	175.78
002	23.01.2014	Loc. de véhicules - voyage Location de voiture à mon arrivée à Québec	Québec	Canada	41.86	1	41.86
003	23.01.2014	Essence véh. Location	Québec	Canada	10.00		10.00
005	23.01.2014	Taxi/Navette - Brunswick k Taxis aller retour de la maison à l'aéroport de Moncton le 19 janvier et le 23 janvier	Nouveau Brunswick	Canada	40.00		40.00
004	23.01.2014	Stationnement Stationnement à Québec pour visites Cossette et GSK \$6 + \$8 = \$14	Québec	Canada	14.00		14.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,852.64 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	383.64 \$
\$ 383.64 Élément d'OTP M233005-00001 DÉMÉNAGEMENT MONCTON	DÉMÉNAGEMENT MONCTON

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	102.00
Notes de frais	1,852.64
Coûts totaux	1,954.64 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,571.00
Remboursements antérieurs	383.64
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166709754	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.02.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166710330	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.03.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
19.02.2014 (Montréal)	24.02.2014	Ottawa	Réunion du CA de LCC (Ottawa) Comité DGSRR
11:00:00	00:30:00	Ontario, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

19 février - départ vers Ottawa pour la réunion du CA de La Cité Collégiale
 19 février en soirée - départ vers Montréal
 20 février - Comité DGSRR élargi (et)
 21 février - réunion de la direction régionale
 À NOTER - et retour à Moncton le dimanche
 23 février

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Projets spéciaux	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.02.2014	11:00:00	Ontario	Canada	70.00			4	280.00
	23.02.2014	11:00:00							
006	20.02.2014	Déduction dîner Moins 1 lunch d'affaire servi sur place le 20 février	Québec	Canada					15.00-
	23.02.2014	11:00:00	Ontario	Canada	47.00			1	47.00
	24.02.2014	00:30:00							
007	23.02.2014	Déduction pour repas Moins 2 per diem - 22 et 23 février à Ottawa	Ontario	Canada					140.00-
									les samedi et dimanche
Montant total - Repas(CAD):									172.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166710330	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.03.2014

008	19.02.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	618.90	1	618.90
001	21.02.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl 2 nuités à l'Hôtel	Québec	Canada	456.28	2	456.28
003	21.02.2014	Stationnement Stationnement à la Maison Radio-Canada Montréal	Québec	Canada	11.50		11.50
002	23.02.2014	Loc. de véhicules - voyage Aller-retour Ottawa - Montréal - Ottawa Voiture louée pour 4 jours mais voir facture - j'ai enlevé le coût de 2 jours pour	Ontario	Canada	141.76	2	141.76
004	23.02.2014	Essence véh. Location Plein d'essence pour déplacement Ottawa - Montréal - Ottawa	Ontario	Canada	66.00		66.00
005	23.02.2014	Stationnement - Brunswic k Stationnement de ma voiture personnel à l'aéroport de Moncton Voir facture - j'ai enlevé 2 jours -	Nouveau	Canada	48.00		48.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,342.44 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	895.54 \$
\$ 895.54 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	172.00
Notes de frais	1,342.44
Coûts totaux	1,514.44 \$
Frais payés par Radio-Canada	618.90
Remboursements antérieurs	895.54
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166710330	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.03.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166710803	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.04.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
19.03.2014 08:00:00	21.03.2014 11:00:00	Fredericton et Edmundst* Nouveau-Brunswick, Canada	Divers (voir Commentaire) Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

19 mars - participation à la Conférence de presse des Éloïzes à Fredericton
 19 mars - rencontre avec les employés et visite du bureau journalistique à Edmundston
 20 mars - rencontre avec les employés à Fredericton
 20 mars - participation au Gala FINB (Innovation N.-B. à Fredericton)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9252501	Projets spéciaux	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.03.2014	Moncton	Fredericton et Edmundston				0.50	925	462.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									462.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.03.2014	08:00:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	21.03.2014	08:00:00	- Brunswic k						
002	20.03.2014	Déduction souper	Nouveau	Canada					32.00-
			- Brunswic k						
		Déduction du souper fourni lors du Gala FINB							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166710803	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.04.2014

21.03.2014	08:00:00	Nouveau	Canada	0.00		1	0.00
21.03.2014	11:00:00	- Brunswic k					
Montant total - Repas(CAD):							108.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	21.03.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	340.92			2	340.92
Montant total - Notes de frais(CAD):									340.92 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	911.42 \$
\$ 911.42 Centre de coûts 9252501 Projets spéciaux	

Sommaire des coûts

Kilométrage	462.50
Repas, faux frais et repas de travail	108.00
Notes de frais	340.92
Coûts totaux	911.42 \$
Remboursements antérieurs	911.42
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166710803	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 01.04.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711284	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.04.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.04.2014	10.04.2014	Montréal	Réunion de direction
17:00:00	00:30:00	Québec, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Journée de travail sur le budget financier 2014-2015.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Admin. Arts et Diver	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.04.2014	17:00:00	Québec	Canada	70.00			1	70.00
	09.04.2014	17:00:00							
	09.04.2014	17:00:00	Québec	Canada	32.00			1	32.00
	10.04.2014	00:30:00							
004	09.04.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
		Déduction lunch servi sur place lors de la réunion du 9 avril 2014.							
Montant total - Repas(CAD):									87.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	08.04.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	487.45			1	487.45
001	09.04.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	195.95			1	195.95
002	09.04.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	100.00				100.00
		3 taxis à Montréal (45\$, 10\$ et 45\$) les 8 et 9 avril 2014.							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711284	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.04.2014

003	09.04.2014	Stationnement	Nouveau	Canada	32.00	32.00	
			- Brunswic k				
		Stationnement du véhicule personnel à l'aéroport de Moncton.					
Montant total - Notes de frais(CAD):						815.40 \$	

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	414.95 \$
\$ 414.95 Centre de coûts 9252501	Admin. Arts et Diver

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	87.00
Notes de frais	815.40
Coûts totaux	902.40 \$
Frais payés par Radio-Canada	487.45
Remboursements antérieurs	414.95
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711284	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Murielle.LeBlanc@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.04.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166711540	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
29.04.2014 10:00:00	30.04.2014 11:00:00	Edmundston Nouveau-Brunswick, Canada	Travail d'affaires Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

L'Heure de pointe Acadie en direct d'Edmundston - 100 jours du CMA 2014.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Admin. Arts et Diver	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	29.04.2014	Moncton	Edmundston				0.50	895	447.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									447.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	29.04.2014	10:00:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	30.04.2014	10:00:00	- Brunswic k						
	30.04.2014	10:00:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	30.04.2014	11:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711540	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

002	29.04.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k Four Points by Sheraton Edmundston	Canada	129.95	1	129.95
Montant total - Notes de frais(CAD):							129.95 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	647.45 \$
\$ 647.45 Centre de coûts 9252501 Admin. Arts et Diver	

Sommaire des coûts

Kilométrage	447.50
Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	129.95
Coûts totaux	647.45 \$
Remboursements antérieurs	647.45
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711540	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depi. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711608	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
01.05.2014 10:00:00	02.05.2014 11:00:00	Saint-Quentin Nouveau-Brunswick, Canada	Travail d'affaires Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Annonce de deux nouvelles fréquences FM à Saint-Quentin et Kedgwick.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Admin. Arts et Diver	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	01.05.2014		Saint-Quentin				0.50	930	465.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									465.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	01.05.2014	10:00:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	02.05.2014	10:00:00	-	Brunswick					
	02.05.2014	10:00:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	02.05.2014	11:00:00	-	Brunswick					
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166711608	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

001	01.05.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	109.00	1	109.00
							Auberge Évasion de rêves
Montant total - Notes de frais(CAD):							109.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	644.00 \$
\$ 644.00	Centre de coûts 9252501 Admin. Arts et Diver

Sommaire des coûts

Kilométrage	465.00
Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	109.00
Coûts totaux	644.00 \$
Remboursements antérieurs	644.00
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711608	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711620	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.05.2014 10:00:00	04.05.2014 13:00:00	Frédéricton Nouveau-Brunswick, Canada	Gala des Prix Éloizes 2014 Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Admin. Arts et Diver	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.05.2014	Moncton	Frédéricton				0.50	370	185.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									185.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.05.2014	10:00:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	04.05.2014	10:00:00	- Brunswic k						
	04.05.2014	10:00:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	04.05.2014	13:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									85.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711620	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

001	03.05.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	168.37	1	168.37
Crown Plaza Fredericton Lord Beaverbrook							
Montant total - Notes de frais(CAD):							168.37 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	438.37 \$
\$ 438.37 Centre de coûts 9252501	Admin. Arts et Diver

Sommaire des coûts

Kilométrage	185.00
Repas, faux frais et repas de travail	85.00
Notes de frais	168.37
	<hr/>
Coûts totaux	438.37 \$
Remboursements antérieurs	438.37
	<hr/>
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711620	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 14.05.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711763	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.05.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.05.2014 13:00:00	11.05.2014 13:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Atlantic Journalism Awards Gala Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9252501	Admin. Arts et Diver	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.05.2014	Moncton	Halifax				0.50	550	275.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									275.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.05.2014	13:00:00	Nouvelle-	Canada	70.00			1	70.00
	11.05.2014	13:00:00	Écosse						
002	10.05.2014	Déduction souper	Nouvelle-	Canada					32.00-
			Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									38.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	10.05.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle-	Canada	151.32			1	151.32
			Écosse						
003	10.05.2014	Stationnement	Nouvelle-	Canada	20.00				20.00
			Écosse						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711763	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.05.2014

004	10.05.2014	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00	4.00
005	11.05.2014	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00	4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						179.32 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	492.32 \$	Centre de coûts	9252501	Admin. Arts et Diver	492.32 \$
--	------------------	------------------------	---------	----------------------	------------------

Sommaire des coûts

Kilométrage	275.00
Repas, faux frais et repas de travail	38.00
Notes de frais	179.32
Coûts totaux	492.32 \$
Remboursements antérieurs	492.32
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166711763	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.05.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166712017	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 02.06.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
21.05.2014 12:00:00	22.05.2014 11:00:00	Frédéricton Nouveau-Brunswick, Canada	Souper de la Tribune de la presse parlementaire Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.05.2014	Moncton	Frédéricton				0.50	375	187.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									187.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	21.05.2014	12:00:00	Nouveau	Canada	45.00			1	45.00
	22.05.2014	11:00:00	- Brunswic k						
001	21.05.2014	Déduction souper	Nouveau	Canada					32.00-
			- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									13.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712017	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 02.06.2014

002	21.05.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	202.27	1	202.27
		Delta Fredericton					
Montant total - Notes de frais(CAD):							202.27 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	402.77 \$
\$ 402.77 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	187.50
Repas, faux frais et repas de travail	13.00
Notes de frais	202.27
Coûts totaux	402.77 \$
Remboursements antérieurs	402.77
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712017	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 02.06.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712174	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.06.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.05.2014 11:20:00	01.06.2014 16:00:00	Edmundston Nouveau-Brunswick, Canada	Assemblée générale annuelle de la Société Nationale d* Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	30.05.2014	Moncton	Edmundston				0.50	900	450.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									450.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	30.05.2014	11:20:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	01.06.2014	11:20:00	- Brunswic k						
002	30.05.2014	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
003	30.05.2014	Déduction souper	Nouveau	Canada					32.00-
			- Brunswic k						
	01.06.2014	11:20:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	01.06.2014	16:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									108.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712174	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.06.2014

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	30.05.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	237.30			2	237.30
		Four Points By Sheraton	Edmundston						
Montant total - Notes de frais(CAD):									237.30 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	795.30 \$
\$ 795.30 Centre de coûts 9253001	Admin. Nouvelles

Sommaire des coûts

Kilométrage	450.00
Repas, faux frais et repas de travail	108.00
Notes de frais	237.30
Coûts totaux	795.30 \$
Remboursements antérieurs	795.30
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712174	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.06.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166712396	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
02.06.2014 17:00:00	05.06.2014 12:30:00	Montréal Québec, Canada	Rencontre des Services régionaux Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	02.06.2014	17:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	04.06.2014	17:00:00							
	04.06.2014	17:00:00	Québec	Canada	45.00			1	45.00
	05.06.2014	12:30:00							
002	04.06.2014	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
003	04.06.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
006	05.06.2014	Frais divers - forfait Frais de changement de vol avec Air Canada. Raison du changement : Fusillade à Moncton	Québec	Canada					48.00
Montant total - Repas(CAD):									205.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	02.06.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	1,103.97			1	1,103.97
001	02.06.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	592.73			3	592.73
004	02.06.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00				45.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712396	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2014

007	05.06.2014	Stationnement - Local	Nouveau	Canada	48.00	48.00
			- Brunswic k			
		Stationnement à l'aéroport de Moncton				
005	05.06.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00	45.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						1,834.70 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	935.73 \$
\$ 935.73 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	205.00
Notes de frais	1,834.70
Coûts totaux	2,039.70 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,103.97
Remboursements antérieurs	935.73
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712396	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712665	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 02.07.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
16.06.2014 12:00:00	16.06.2014 14:00:00	Moncton Nouveau-Brunswick, Canada	Rencontre avec les leaders de la communauté Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontre avec les leaders de la communauté acadienne suite à la crise suite à la tuerie de la GRC. Rencontre au restaurant Sirocco's à Moncton. Participants (10) : Richard Simoens (RC), Johanne Huard (RC), Michel Cormier (RC), Paule Genest (RC),

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-------------------------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	16.06.2014	Ne pas utiliser	Nouveau - Brunswic k	Canada					227.47
		Rencontre avec les leaders de la communauté Restaurant : Sirocco's							
Montant total - Repas(CAD):									227.47 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	227.47 \$
\$ 227.47	Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712665	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 02.07.2014

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	227.47
Coûts totaux	<u>227.47 \$</u>
Remboursements antérieurs	227.47
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712791	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.07.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
24.06.2014 11:00:00	26.06.2014 02:00:00	Montréal Québec, Canada	Travail d'affaires Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontres : Catherine Cano et Guy Gendron / Paule Genest et Pierre Tremblay / Yves Poulin / Patricia Pleszczynska

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	24.06.2014	11:00:00	Québec	Canada	70.00			1	70.00
	25.06.2014	11:00:00							
	25.06.2014	11:00:00	Québec	Canada	47.00			1	47.00
	26.06.2014	02:00:00							
006	25.06.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									102.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
007	24.06.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	453.48			1	453.48
004	24.06.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Le Place d'Armes Hôtel & Suites Montréal	Québec	Canada	195.88			1	195.88
001	24.06.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00				45.00
008	25.06.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	361.19			1	361.19

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712791	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.07.2014

002	25.06.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00	10.00
003	25.06.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00	45.00
005	26.06.2014	Stationnement - Local	Nouveau - Brunswic k	Canada	32.00	32.00
Stationnement à l'aéroport de Moncton						
Montant total - Notes de frais(CAD):						1,142.55 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	429.88 \$
\$ 429.88 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	102.00
Notes de frais	1,142.55
Coûts totaux	1,244.55 \$
Frais payés par Radio-Canada	814.67
Remboursements antérieurs	429.88
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712791	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.07.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712945	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.07.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.07.2014 16:00:00	04.07.2014 17:30:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Rencontres : / Andrew Cochran Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontres :

Andrew Cochran

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.07.2014		Halifax				0.50	540	270.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									270.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.07.2014	16:00:00	Nouvelle-	Canada	70.00			1	70.00
	04.07.2014	16:00:00	Écosse						
	04.07.2014	16:00:00	Nouvelle-	Canada	0.00			1	0.00
	04.07.2014	17:30:00	Écosse						
002	04.07.2014	Déduction déjeuner	Nouvelle-	Canada					13.00-
			Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									57.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166712945	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.07.2014

001	03.07.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle- Écosse	Canada	192.37	1	192.37
003	03.07.2014	Transp.commun/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00		4.00
004	04.07.2014	Transp.commun/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00		4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							200.37 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	527.37 \$
\$ 527.37 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	270.00
Repas, faux frais et repas de travail	57.00
Notes de frais	200.37
Coûts totaux	527.37 \$
Remboursements antérieurs	527.37
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166712945
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 16.07.2014

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713477	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.08.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.08.2014 11:00:00	09.08.2014 16:00:00	Edmundston Nouveau-Brunswick, Canada	Congrès mondial acadien 2014 Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.08.2014	Moncton	Edmundston				0.50	910	455.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									455.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	07.08.2014	11:00:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	09.08.2014	11:00:00	- Brunswic k						
	09.08.2014	11:00:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	09.08.2014	16:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									155.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713477	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.08.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713554	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.08.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
14.08.2014	16.08.2014	Edmundston	Congrès mondial acadien 2014 / Lancement saison R-C
A* 10:30:00	18:00:00	Nouveau-Brunswick, Canada	Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.08.2014	Moncton	Edmundston				0.50	925	462.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									462.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.08.2014	10:30:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	16.08.2014	10:30:00	-	Brunswick					
	16.08.2014	10:30:00	Nouveau	Canada	15.00			1	15.00
	16.08.2014	18:00:00	-	Brunswick					
Montant total - Repas(CAD):									155.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166713554	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.08.2014

001	14.08.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k Four Points By Sheraton Edmundston	Canada	416.68	2	416.68
Montant total - Notes de frais(CAD):							416.68 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,034.18 \$
\$ 1,034.18 Centre de coûts 9253001	Admin. Nouvelles

Sommaire des coûts

Kilométrage	462.50
Repas, faux frais et repas de travail	155.00
Notes de frais	416.68
Coûts totaux	1,034.18 \$
Remboursements antérieurs	1,034.18
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166713554
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 27.08.2014

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713655	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.09.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
19.08.2014 16:00:00	20.08.2014 19:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Rencontre publique avec Bill Chambers - Stratégie 2020 Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.08.2014	Moncotn	Halifax				0.50	570	285.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									285.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	19.08.2014	16:00:00	Nouvelle-	Canada	70.00			1	70.00
	20.08.2014	16:00:00	Écosse						
	20.08.2014	16:00:00	Nouvelle-	Canada	32.00			1	32.00
	20.08.2014	19:00:00	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									102.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	19.08.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle- Écosse	Canada	151.32			1	151.32
002	19.08.2014	Transp. commun/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00				4.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713655	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.09.2014

003	20.08.2014	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00	4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						159.32 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	546.32 \$
\$ 546.32 Centre de coûts 9253001	Admin. Nouvelles

Sommaire des coûts

Kilométrage	285.00
Repas, faux frais et repas de travail	102.00
Notes de frais	159.32
Coûts totaux	546.32 \$
Remboursements antérieurs	546.32
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166713655
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 05.09.2014

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713684	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.09.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
20.08.2014 19:01:00	22.08.2014 23:00:00	Edmundston Nouveau-Brunswick, Canada	Sommet économique CMA 2014 Conférences-Externe

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.08.2014	Moncton	Edmundston				0.50	980	490.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									490.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.08.2014	19:01:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	22.08.2014	19:01:00	- Brunswic k						
004	21.08.2014	Ne pas utiliser	Nouveau	Canada					107.35
			- Brunswic k						
Frais d'inscription - Sommet économique CMA 2014 Participants : Richard Simoens Compagnie : CMA 2014 **L'inscription au Sommet économique CMA 2014 du 21 et 22 août est en date du 19 août sur la carte de crédit AMEX (PayPal).									
	22.08.2014	19:01:00	Nouveau	Canada	0.00			1	0.00
	22.08.2014	23:00:00	- Brunswic k						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166713684	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.09.2014

002	22.08.2014	Déduction déjeuner	Nouveau - Brunswic k	Canada					13.00-
003	22.08.2014	Déduction dîner	Nouveau - Brunswic k	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									219.35 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	20.08.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Four Points By Sheraton Edmundston	Nouveau - Brunswic k	Canada	416.68			2	416.68
Montant total - Notes de frais(CAD):									416.68 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,126.03 \$
\$ 1,126.03 Centre de coûts 9253001	Admin. Nouvelles

Sommaire des coûts

Kilométrage	490.00
Repas, faux frais et repas de travail	219.35
Notes de frais	416.68
Coûts totaux	1,126.03 \$
Remboursements antérieurs	1,126.03
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713684	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.09.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166713989	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.09.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.09.2014 11:00:00	12.09.2014 12:30:00	Montréal Québec, Canada	Recontres et 29e prix Gémeaux Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
Rencontres avec Patricia Pleszczynska, Michel Cormier, Paule Genest, François Messier et Catherine Cano / 29e prix Gémeaux

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.09.2014	11:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	12.09.2014	11:00:00							
008	11.09.2014	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
	12.09.2014	11:00:00	Québec	Canada	0.00			1	0.00
	12.09.2014	12:30:00							
007	12.09.2014	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00
Montant total - Repas(CAD):									123.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
010	10.09.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	585.23			1	585.23
001	10.09.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hyatt Regency Montréal	Québec	Canada	378.44			2	378.44
002	10.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	13.00				13.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713989	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.09.2014

005	10.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00	45.00
003	11.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	12.00	12.00
004	11.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00	10.00
009	12.09.2014	Stationnement - Local	Nouveau - Brunswic k	Canada	35.00	35.00
006	12.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00	45.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						1,123.67 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	661.44 \$
\$ 661.44 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	123.00
Notes de frais	1,123.67
Coûts totaux	1,246.67 \$
Frais payés par Radio-Canada	585.23
Remboursements antérieurs	661.44
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713989	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 24.09.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713760	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.09.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
28.08.2014 17:00:00	29.08.2014 17:00:00	Abrams Village Ile-du-Prince-Édouard, Ca	Le Réveil IPE - Festival Acadien / Rencontre: Evénements spéciaux

Informations complémentaires sur le déplacement:

Sortie du Réveil IPE au Festival Acadien à Abrams Village / Rencontre
à Charlottetown

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	28.08.2014		Abrams Village				0.50	450	225.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									225.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	28.08.2014	17:00:00	Ile-du-	Canada	70.00			1	70.00
	29.08.2014	17:00:00	Prince-Édouard						
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	28.08.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Clark's Sunny Isle Motel	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	92.76			1	92.76

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166713760	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	<i>Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(506) 853-6740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.09.2014

002	29.08.2014	Transp.commun/Traversier/Péage	Ile-du-Prince-Édouard	Canada	45.00	45.00
Pont de la Confédération						
Montant total - Notes de frais(CAD):						137.76 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	432.76 \$
\$ 432.76 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	225.00
Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	137.76
Coûts totaux	432.76 \$
Remboursements antérieurs	432.76
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166713760
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: *Richard.Simoens@RADIO-CANADA.CA*
(506) 853-6740
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 10.09.2014

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714215	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.10.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.09.2014 11:00:00	26.09.2014 12:30:00	Montréal Québec, Canada	Rencontres Services régionaux - Stratégie 2020 Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.09.2014	11:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	26.09.2014	11:00:00							
008	23.09.2014	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
005	24.09.2014	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
006	24.09.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
007	25.09.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	26.09.2014	11:00:00	Québec	Canada	0.00			1	0.00
	26.09.2014	12:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									135.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	23.09.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	585.23			1	585.23
010	23.09.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	56.50			1	56.50

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166714215	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.10.2014

001	23.09.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Le Place d'Armes Hôtel & Suites Montréal	Québec	Canada	589.37	3	589.37
002	23.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00		45.00
004	26.09.2014	Stationnement - Local - Brunswic k Stationnement à l'aéroport de Moncton	Nouveau	Canada	51.00		51.00
003	26.09.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00		45.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,372.10 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	865.37 \$
\$ 865.37 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	135.00
Notes de frais	1,372.10
Coûts totaux	1,507.10 \$
Frais payés par Radio-Canada	641.73
Remboursements antérieurs	865.37
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714215	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 10.10.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166714625	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
29.09.2014 18:00:00	02.10.2014 12:00:00	Frédéricton Nouveau-Brunswick, Canada	Visite d'Hubert Lacroix et Conseil d'administration Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	29.09.2014	Moncton	Frédéricton				0.50	400	200.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									200.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	29.09.2014	18:00:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	01.10.2014	18:00:00	- Brunswic k						
001	30.09.2014	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
	01.10.2014	18:00:00	Nouveau	Canada	13.00			1	13.00
	02.10.2014	12:00:00	- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									138.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166714625	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	30.09.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswic k	Canada	511.38			3	511.38
Montant total - Notes de frais(CAD):									511.38 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	849.38 \$
\$ 849.38 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	200.00
Repas, faux frais et repas de travail	138.00
Notes de frais	511.38
Coûts totaux	849.38 \$
Remboursements antérieurs	849.38
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714625	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714653	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
16.10.2014 16:00:00	19.10.2014 16:00:00	Frédéricton Nouveau-Brunswick, Canada	AGA de l'AAAPNB et SANB et Conférence de l'Acadie Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	16.10.2014		Frédéricton				0.50	400	200.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									200.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	16.10.2014	16:00:00	Nouveau	Canada	70.00			3	210.00
	19.10.2014	16:00:00	- Brunswic k						
002	17.10.2014	Déduction dîner	Nouveau	Canada					15.00-
			- Brunswic k						
Montant total - Repas(CAD):									195.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166714653
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 29.10.2014

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714656	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
20.10.2014 16:00:00	22.10.2014 16:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Comité du Sénat Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.10.2014		Halifax				0.50	550	275.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									275.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	20.10.2014	16:00:00	Nouvelle-	Canada	70.00			2	140.00
	22.10.2014	16:00:00	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									140.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	20.10.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl The Lord Nelson Hotels & Suites Halifax	Nouvelle- Écosse	Canada	291.74			2	291.74
002	20.10.2014	Transp.commun/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00				4.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714656	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

003	22.10.2014	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00	4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						299.74 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	714.74 \$
\$ 714.74 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	275.00
Repas, faux frais et repas de travail	140.00
Notes de frais	299.74
Coûts totaux	714.74 \$
Remboursements antérieurs	714.74
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714656	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 29.10.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166714956	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.11.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.11.2014 11:00:00	06.11.2014 18:45:00	Montréal Québec, Canada	Mettez-nous au défi 2014 et Affectation multiplatefor* Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.11.2014	11:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	06.11.2014	11:00:00							
010	03.11.2014	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
006	04.11.2014	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
008	04.11.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
011	04.11.2014	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
009	05.11.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	06.11.2014	11:00:00	Québec	Canada	15.00			1	15.00
	06.11.2014	18:45:00							
007	06.11.2014	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									103.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714956	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.11.2014

012	03.11.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	610.45	1	610.45
002	03.11.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00		45.00
005	06.11.2014	Stationnement - Local	Nouveau Brunswick	Canada	64.00		64.00
		Stationnement à l'aéroport de Moncton					
001	06.11.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl 2 nuits (3 et 4 novembre) payées par le bureau du PDG.	Québec	Canada	189.22	1	189.22
003	06.11.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00		45.00
004	06.11.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00		10.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							963.67 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	456.22 \$
\$ 456.22 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	103.00
Notes de frais	963.67
Coûts totaux	1,066.67 \$
Frais payés par Radio-Canada	610.45
Remboursements antérieurs	456.22
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166714956	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.11.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166715536	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 17.12.2014

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.12.2014 11:00:00	04.12.2014 18:45:00	Montréal Québec, Canada	Comité de gouvernance - Projet Moncton / Rencontres Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Comité de gouvernance - Projet Moncton et rencontres - Marie-Claude Dupont, Michel Cormier, Paule Genest, Guy Quirion, Colette Francoeur, Pierre Marion et Nicole Beaulac et Isabel Jacob

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.12.2014	11:00:00	Québec	Canada	70.00			1	70.00
	04.12.2014	11:00:00							
	04.12.2014	11:00:00	Québec	Canada	15.00			1	15.00
	04.12.2014	18:45:00							
006	04.12.2014	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
Montant total - Repas(CAD):									72.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	03.12.2014	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	627.27			1	627.27
001	03.12.2014	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	195.88			1	195.88
002	03.12.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	45.00				45.00
003	03.12.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00				10.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166715536	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 17.12.2014

007	04.12.2014	Stationnement - Local	Nouveau	Canada	32.00	32.00
			- Brunswic k			
		Stationnement à l'aéroport de Moncton.				
004	04.12.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00	10.00
005	04.12.2014	Taxi/Navette	Québec	Canada	46.00	46.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						966.15 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	410.88 \$
\$ 410.88 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	72.00
Notes de frais	966.15
Coûts totaux	1,038.15 \$
Frais payés par Radio-Canada	627.27
Remboursements antérieurs	410.88
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166715536	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 17.12.2014

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716113	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.02.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
14.01.2015 18:00:00	18.01.2015 18:00:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	Rencontre du personnel Hlfx et P-É d'Entremont re Haiï* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:
 Congé annuel le 15 janvier / Rencontre du personnel et avec
 Paul-Émile d'Entremont re Haïti le 16 janvier

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	14.01.2015		Halifax				0.50	550	275.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									275.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	14.01.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00				4.00
002	18.01.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00				4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									8.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	283.00 \$
\$ 283.00	Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716113	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.02.2015

Sommaire des coûts

Kilométrage	275.00
Notes de frais	8.00
Coûts totaux	283.00 \$
Remboursements antérieurs	283.00
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716275	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.02.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
26.01.2015 17:15:00	30.01.2015 05:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des Services régionaux Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:
Conseil des Services régionaux à Montréal

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	26.01.2015	17:15:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	29.01.2015	17:15:00							
001	27.01.2015	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
002	27.01.2015	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
003	28.01.2015	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
004	28.01.2015	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	29.01.2015	17:15:00	Québec	Canada	32.00			1	32.00
	30.01.2015	05:00:00							
005	29.01.2015	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									171.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
012	26.01.2015	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	610.45			1	610.45

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716275	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.02.2015

013	26.01.2015	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	359.77	1	359.77
007	26.01.2015	Taxi/Navette	Québec	Canada	46.00		46.00
008	27.01.2015	Taxi/Navette	Québec	Canada	7.00		7.00
006	29.01.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	587.64	3	587.64
009	29.01.2015	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00		10.00
011	29.01.2015	Taxi/Navette	Québec	Canada	46.00		46.00
010	30.01.2015	Taxi/Navette	Nouveau - Brunswic k	Canada	16.00		16.00
		De l'aéroport à la Maison					
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,682.86 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	883.64 \$
\$ 883.64 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	171.00
Notes de frais	1,682.86
Coûts totaux	1,853.86 \$
Frais payés par Radio-Canada	970.22
Remboursements antérieurs	883.64
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716275	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.02.2015

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.: 166716691
Nom: RICHARD SIMOENS
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONCTON
Entré par: LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
(506) 853-6667
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 06.03.2015

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716523	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.03.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
11.02.2015 08:00:00	13.02.2015 12:00:00	Régions du NB Nouveau-Brunswick, Canada	Tournée des bureaux rég. / Forum à Grand Sault pour l* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Tournée des bureaux régionaux (Caraquet, Bathurst, Campbellton et Edmundston); Rencontre et Forum - émission spéciale du TJA en direct de Grand-Sault

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	11.02.2015		Régions				0.50	1,050	525.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									525.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	11.02.2015	08:00:00	Nouveau	Canada	70.00			2	140.00
	13.02.2015	08:00:00	- Brunswic k						
005	11.02.2015	Frais d'accueil internes	Nouveau - Brunswic k	Canada					40.25
		Participants : René Landry et David Maltais et Richard Simoens au Resto Le Caraquette							
006	11.02.2015	Frais d'accueil internes	Nouveau - Brunswic k	Canada					52.05
		Participants : Bernard LeBel, Étienne Dumont et Richard Simoens au Grand Sault Ristorante							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716523	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.03.2015

001	11.02.2015	Dédution dîner	Nouveau	Canada						15.00-
			-	Brunswick						
002	12.02.2015	Dédution dîner	Nouveau	Canada						15.00-
			-	Brunswick						
	13.02.2015	08:00:00	Nouveau	Canada	0.00			1		0.00
	13.02.2015	12:00:00	-	Brunswick						
			k							
Montant total - Repas(CAD):										202.30 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$	
003	11.02.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau	Canada	132.21			1	132.21	
			-	Brunswick						
		Quality Hotel & Conference Centre								
004	12.02.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau	Canada	115.26			1	115.26	
			-	Brunswick						
		Best Western Plus								
Montant total - Notes de frais(CAD):										247.47 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	974.77 \$
\$ 974.77 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716523	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 11.03.2015

Sommaire des coûts

Kilométrage	525.00
Repas, faux frais et repas de travail	202.30
Notes de frais	247.47
Coûts totaux	<u>974.77 \$</u>
Remboursements antérieurs	974.77
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	_____
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	_____
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166716720	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.03.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.02.2015 05:30:00	24.02.2015 12:30:00	Ottawa Ontario, Canada	Conseil d'admin. de La Cité / Rencontre avec Marco Du* Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	23.02.2015	05:30:00	Ontario	Canada	70.00			1	70.00
	24.02.2015	05:30:00							
	24.02.2015	05:30:00	Ontario	Canada	13.00			1	13.00
	24.02.2015	12:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									83.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	23.02.2015	Ne pas utiliser-Avion payé SRC	Ontario	Canada	618.21			1	618.21
004	24.02.2015	Stationnement - Local	Nouveau	Canada	32.00				32.00
			-						
			Brunswic						
			k						
		Stationnement à l'aéroport de Moncton							
001	24.02.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Marriott Ottawa	Ontario	Canada	214.58			1	214.58
002	24.02.2015	Loc. de véhicules - voyage	Ontario	Canada	49.74			1	49.74

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716720	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.03.2015

003	24.02.2015	Essence véh. Location	Ontario	Canada	12.00	12.00
Montant total - Notes de frais(CAD):						926.53 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD				391.32 \$
\$	391.32	Centre de coûts 9253001	Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	83.00
Notes de frais	926.53
Coûts totaux	1,009.53 \$
Frais payés par Radio-Canada	618.21
Remboursements antérieurs	391.32
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716931	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.03.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.03.2015 15:30:00	04.03.2015 20:30:00	Halifax Nouvelle-Écosse, Canada	4 rencontres: employés; Denise Wilson et 2 consultant* Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Rencontre avec les employés de Halifax; Rencontre avec Denise Wilson;
2 rencontres avec des consultants - projet collaborateurs
communautaires : Jules Chiasson; Céleste Godin

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.03.2015	Moncton	Halifax				0.50	600	300.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									300.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	03.03.2015	15:30:00	Nouvelle-	Canada	70.00			1	70.00
	04.03.2015	15:30:00	Écosse						
	04.03.2015	15:30:00	Nouvelle-	Canada	32.00			1	32.00
	04.03.2015	20:30:00	Écosse						
Montant total - Repas(CAD):									102.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	03.03.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouvelle-Écosse	Canada	4.00				4.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1)

No. Dépl.:	166716931	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.03.2015

003	04.03.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouvelle- Écosse	Canada	146.62	1	146.62
002	04.03.2015	Transp.common/Traversi er/Péage	Nouvelle- Écosse	Canada	4.00		4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							154.62 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	556.62 \$
\$ 556.62 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Sommaire des coûts

Kilométrage	300.00
Repas, faux frais et repas de travail	102.00
Notes de frais	154.62
Coûts totaux	556.62 \$
Remboursements antérieurs	556.62
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166716931	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.03.2015

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717138	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.03.2015

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
12.03.2015 13:00:00	13.03.2015 19:00:00	Chéticamp Nouveau-Brunswick, Canada	Le Réveil NÉ; Ici c'est c'est country & Rencontre com* Divers

Informations complémentaires sur le déplacement:

Sortie du Réveil NÉ et TNL et enregistrement de Ici c'est country à l'École NDA et Rencontre avec la communauté (7 représentants de la NÉ et 5 employés de R-C)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Admin. Nouvelles	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	12.03.2015		Chéticamp				0.50	1,000	500.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									500.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	12.03.2015	13:00:00	Nouveau	Canada	70.00			1	70.00
	13.03.2015	13:00:00	-	Brunswick					
	13.03.2015	13:00:00	Nouveau	Canada	32.00			1	32.00
	13.03.2015	19:00:00	-	Brunswick					
005	13.03.2015	Rép-Présentations publiques	Nouveau	Canada					190.70
		Lunch au The All Aboard Restaurant - Participants	-	Brunswick					

et Richard Simoens, Stéphane Côté, Nathalie Gedary, Cyntha Maillet et Jacques Giguère (employés de Radio-Canada)

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717138	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.03.2015

002	13.03.2015	Déduction dîner	Nouveau - Brunswick	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									277.70 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	12.03.2015	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Nouveau - Brunswick	Canada	119.00			1	119.00
		Maison Fiset Hous							
003	12.03.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouveau - Brunswick	Canada	4.00				4.00
004	13.03.2015	Transp.commun/Traversier/Péage	Nouveau - Brunswick	Canada	4.00				4.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									127.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	904.70 \$
\$ 904.70 Centre de coûts 9253001 Admin. Nouvelles	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166717138	Localité:	MONCTON
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	LISE.THIBODEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6667
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.03.2015

Sommaire des coûts

Kilométrage	500.00
Repas, faux frais et repas de travail	277.70
Notes de frais	127.00
Coûts totaux	904.70 \$
Remboursements antérieurs	904.70
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____